



Heißklebepistole
Hot glue gun

25W | 220°C

(D) Bedienungsanleitung

Originalbetriebsanleitung

(GZ) Návod k obsluze

Překlad originálního návodu k obsluze

(HR) Upute za uporabu

Izvorne upute za uporabu

(PL) Instrukcja obsługi

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(RO) (MD) Instrucțiuni de folosire

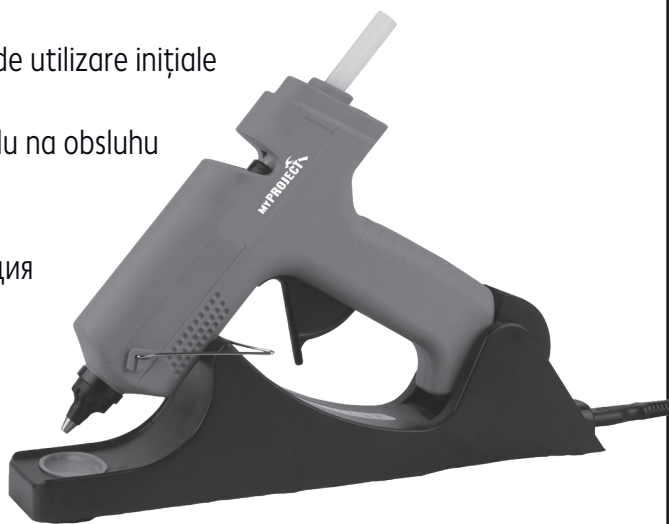
Traducerea instrucțiunilor de utilizare inițiale

(SK) Návod na obsluhu

Preklad originálneho návodu na obsluhu

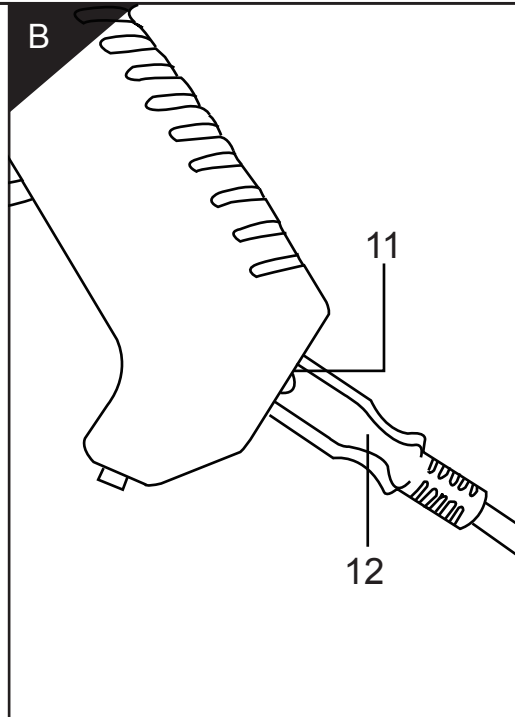
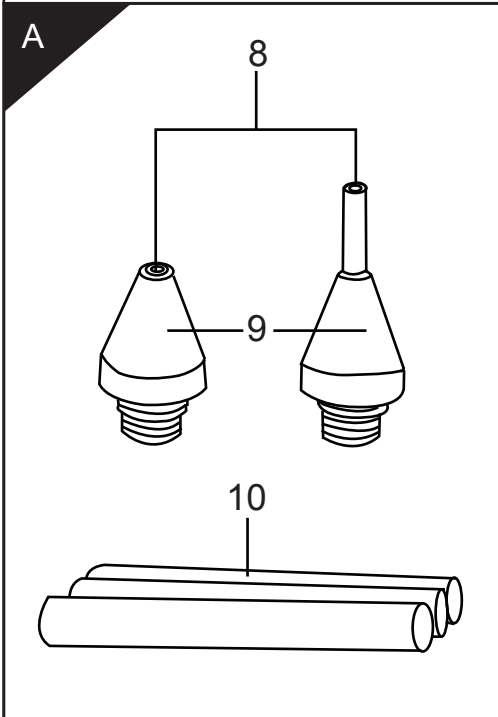
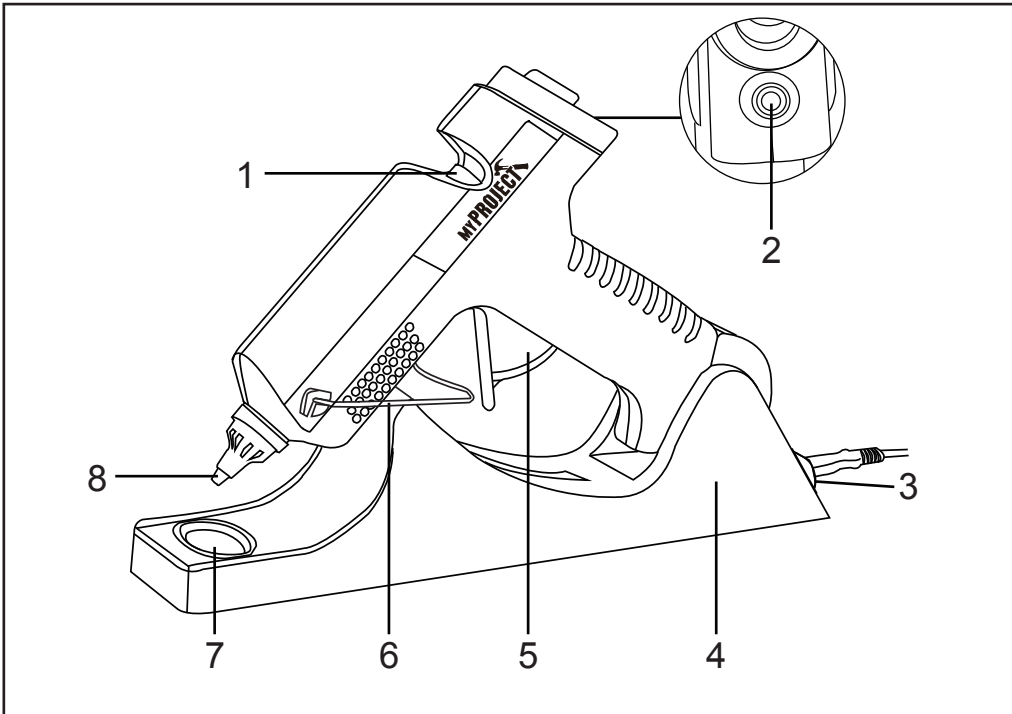
(BG) Инструкция за употреба

Превод на оригиналните инструкции за експлоатация



Heißklebepistole 25W / 220°C | Tavná lepicí pistole 25W / 220°C | Pištolj za vruće lijepljenje 25 W / 220 °C | Pistolet do klejenia na gorąco 25W / 220°C | Pistol de lipit la cald 25W / 220°C | Tavná lepiaca pištoľ 25W / 220°C | Пистолет за топло лепене 25W / 220°C





Inhaltsverzeichnis

Vor dem ersten Gebrauch	3
Lieferumfang	3
Zeichenerklärung	3
Bestimmungsgemäße Verwendung	4
Sicherheit	4
Bedienungsanleitung	5
Reinigung, Wartung und Transport	7
Fehlerbehebung	7
Entsorgung	8
Technische Daten	8
EG-Konformitätserklärung	8

Vor dem ersten Gebrauch

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Referenz auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

Zeichenerklärung

Die folgenden Signalwörter und Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Lesen Sie die Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme!



Warnung!

Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



Achtung!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nur in Innenräumen betrieben werden.



Dieses Symbol kennzeichnet elektrische Geräte, die der Schutzklasse II entsprechen. Für zusätzlichen Schutz doppelt isoliert.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Lieferumfang

- Heißklebepistole 25W / 220°C
- 3 transparente Heißklebesticks (Ø 11mm x 180 mm)
- 3 Düsen (1 x kurz/rund - vormontiert, 1 x kurz/flach, 1 x lang)
- 1 Bedienungsanleitung

Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb! Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an eine Kaufland-Filiale.



Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn das Netzkabel beschädigt, verwickelt oder durchtrennt wurde. Ziehen Sie vor allen Arbeiten an dem Gerät den Netzstecker.



Achtung! Bewahren Sie Verpackungsteile (Plastikbeutel, Pappkartons, Styropor usw.) aus Sicherheitsgründen außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Erstickungsgefahr!

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Heißklebepistole ist zum Kleben von Kunststoffen, Leder, Kartonagen oder Kork konzipiert und darf zu keinem anderen Zweck verwendet werden. Verwenden Sie das Produkt nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck. Andere Verwendungen oder Veränderungen am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Das Gerät ist nur zum Gebrauch im Haushalt vorgesehen.

Sicherheit

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Für einen sicheren Gebrauch, befolgen Sie alle nachfolgenden Sicherheitshinweise.

Sicherheit von Kindern und Personen



Warnung!

- **Unfallgefahr für Kinder und Kleinkinder!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial! Es besteht Erstickungsgefahr, Kinder unterschätzen häufig die Gefahren! Lebens- und Verletzungsgefahr für Kleinkinder und Kinder!

- **Vorsicht Verletzungsgefahr!**

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Stabilität beeinflussen.

- **Allgemeine Sicherheitshinweise**

Achten Sie vor der Benutzung auf die Stabilität des Produktes. Benutzen Sie das Produkt sachgerecht und nur in dem vorgesehenen Einsatzbereich. Sämtliche Bestandteile sind von offenem Feuer fernzuhalten.

Sicherheitshinweise

- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
Wenn das Netzkabel beschädigt ist, müssen Sie es vom Hersteller, einem autorisierten Servicezentrum oder anderem qualifizierten Personal ersetzen lassen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel auf Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, müssen Sie es vom Hersteller, einem autorisierten Servicezentrum oder anderem qualifizierten Personal ersetzen lassen, um jegliche Verletzungsgefahr zu vermeiden.

- Das Gerät muss an eine Netzsteckdose mit folgenden Leistungsparametern angeschlossen werden: 220-240 V~ 50 Hz.
- **WARNUNG!** Dieses Werkzeug muss auf seinen Ständer aufgelegt werden wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Tauchen Sie den Stecker, das Netzkabel oder das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten, damit ein Stromschlag verhindert wird.
- Lassen Sie ein eingeschaltetes Gerät nicht unbeaufsichtigt. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist oder bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Nutzen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch.
- Berühren Sie das elektrische Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen oder nass geworden ist. Ziehen Sie sofort den Stecker des Geräts heraus.
- Achtung! Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, wenn Sie es reinigen oder bedienen. Tauchen Sie das Gerät nie ins Wasser.
- Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Kabel und benutzen Sie das Kabel nicht als Griff. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht in der Tür eingeklemmt wird, und ziehen das Kabel nicht über scharfe Kanten. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Entfernen Sie nie das Gerät aus der Netzsteckdose, indem Sie an dessen Netzkabel ziehen. Stellen Sie sicher, dass Sie am Stecker und nicht am Kabel ziehen, wenn Sie das Gerät aus einer Netzsteckdose ziehen.
- Berühren Sie den Stecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Achtung! Verbrennungsgefahr! Während des Betriebs werden die Heißklebepistole und insbesondere deren Düse sehr heiß. Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie die Heißklebepistole benutzen, und berühren Sie nur den Griff des Geräts, wenn es in Gebrauch ist.
- Achtung! Verbrennungsgefahr! Der aus dem Gerät kommende Klebstoff ist sehr heiß. Berühren Sie nie den heißen geschmolzenen Klebstoff. Warten Sie, bis er abgekühlt ist.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung oder, wenn es nicht in Gebrauch ist, immer vom Stromnetz.
- Legen Sie das Gerät auf einer hitzebeständigen Oberfläche ab, wenn es heiß ist, und decken Sie es nie mit einem Handtuch, Kleidung usw. ab.
- Versuchen Sie nicht, das Gehäuse der Heißklebepistole zu öffnen oder irgendwelche Teile des Geräts zu demontieren.
- Bewahren Sie das Benutzerhandbuch und, falls möglich, die Verpackung auf.
- Tragen Sie immer Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille, wenn Sie das Gerät nutzen.

Bedienungsanleitung

Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig heraus. Stellen Sie sicher, dass die Verpackung komplett ist und deren Inhalte nicht beschädigt sind. Überprüfen Sie, ob Plastikteile beschädigt sind und das Netzkabel intakt ist. Falls irgendein Teil beschädigt ist oder fehlt, müssen Sie sich mit dem Händler in Verbindung setzen und dürfen das Produkt nicht nutzen. Bewahren Sie die Verpackung auf oder recyceln Sie sie gemäß den lokalen Bestimmungen.



Achtung!
Bewahren Sie Verpackungsteile (Plastikbeutel, Pappkartons, Styropor usw.) aus Sicherheitsgründen außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Erstickungsgefahr!

Teilebeschreibung

1. Vorschubkanal
2. Netzkontrolllampe
3. Netzanschluss Ladestation
4. Ladestation mit Gerätehalter
5. Abzug
6. Aufstellbügel
7. Tropfschale
8. Düse
9. Hitzeschutzmantel der Düse
10. Klebesticks (Ø 11mm x 180 mm)
11. Netzanschluss Klebepistole
12. Netzkabel

Vor der Inbetriebnahme Klebestellen vorbereiten:

- Verwenden Sie keine brennbaren Lösungsmittel zum Reinigen der Klebestellen.
- Die Umgebungstemperatur und die zu klebenden Materialien dürfen nicht kälter als + 5 °C und nicht wärmer als + 50 °C sein.
- Klebestellen müssen sauber, trocken und fettfrei sein.
- Rauen Sie glatte Oberflächen vor dem Kleben an.
- Wärmen Sie schnell abkühlende Materialien, wie z.B. Stahl zur besseren Klebhaftung, etwas an.
- Schrauben Sie die gewünschte Düse (8) auf.

Inbetriebnahme

Kabelgebunden arbeiten:

- Verbinden Sie das Netzkabel (12) mit dem Netzanschluss der Klebepistole (11) (siehe Abb. B).
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Netzkontrolllampe (2) leuchtet sobald das Gerät mit Strom versorgt wird.
- Klappen Sie den Aufstellbügel (6) vor. Stellen Sie das Gerät ab.
- Schieben Sie einen Klebestick (10) in den Vorschubkanal (1).
- Lassen Sie das Gerät ca. 5 Minuten aufheizen. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Kabellos arbeiten:

- Verbinden Sie das Netzkabel (12) mit dem Netzanschluss der Ladestation (3).
- Stecken Sie die Heißklebepistole in die Ladestation (4).
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Netzkontrolllampe (2) leuchtet sobald das Gerät mit Strom versorgt wird.

- Schieben Sie einen Klebestick (10) in den Vorschubkanal (1)
- Lassen Sie das Gerät ca. 5 Minuten aufheizen.
- Das Gerät ist nun betriebsbereit.
- Wiederholen Sie die Aufheizphase bei schwer gängigem oder zäh flüssigem Klebstoffaustritt.

Kleben:

- Drücken Sie den Abzug (5), um den Fluss des Klebers den Anforderungen entsprechend zu regulieren.
 - Tragen Sie den Kleber punktförmig auf.
 - Tragen Sie bei flexiblen Materialien wie z.B. Textilien den Kleber in Zickzacklinien auf.
 - Drücken Sie die beiden zu verklebenden Werkstücke nach dem Auftragen des Klebers sofort für ca. 30 Sekunden zusammen. Die Klebestelle ist nach ca. 5 Minuten belastbar.
 - Stellen Sie die Klebepistole zwischen Arbeitsunterbrechungen auf dem Aufstellbügel (6) ab oder setzen Sie sie in die Ladestation ein.
- HINWEIS:** Die Ladestation verfügt über eine Tropfschale (7), welche überschüssige Kleberreste auffängt.
- Entfernen Sie etwaige Kleberreste nach dem Erkalten mit einem scharfen Messer. Klebestellen lassen sich durch Erhitzen wieder lösen.



ACHTUNG! Das Arbeiten mit der Klebepistole bedarf Übung. Führen Sie Testversuche auf Abfallmaterial durch. Die benötigte Menge von Klebstoff bzw. die Vorschubgeschwindigkeit hängt stark von der Größe und Beschaffenheit des zu klebenden Materials ab und kann nur durch Testversuche ermittelt werden. Ziehen Sie eventuell einen Fachmann zu Rate.

Gerät ausschalten:

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Düsen wechseln:



WARNUNG! Die Düse wird über 200 °C heiß. Tragen Sie Schutzhandschuhe.

- Heizen Sie das Gerät ca. 5 Minuten auf.
- Wechseln Sie die Düse im warmen Zustand.



WARNUNG! Verbrennungsgefahr!

Berühren Sie die Düse (8) nur am Hitzeschutzmantel (9). Die Düsenspitze ist heiß!

HINWEIS: Halten Sie das Gerät senkrecht mit der Düse nach oben, andernfalls könnte Kleber auslaufen.

Zum Wechseln kann die Düse einfach aus dem Gewinde der Heißklebepistole herausgeschraubt und die neue Düse ins Gewinde der Heißklebepistole hineingeschraubt werden.

Reinigung, Wartung und Transport

Reinigung und Wartung



WARNUNG!

Ziehen Sie vor allen Reinigungsarbeiten den Netzstecker aus der Steckdose.

- Die Heißklebepistole ist wartungsfrei.
- Halten Sie das Gerät stets sauber und trocken.

Fehlerbehebung

Problem	Fehlerursache	Mögliche Lösung
Gerät heizt nicht auf.	Keine Stromverbindung.	Prüfen Sie ob die Stromversorgung (Steckdose) funktionsfähig ist. Ziehen Sie gegebenenfalls einen Fachmann zu Rate.
	Netzkabel (12) oder Netzanschlüsse (3 / 11) beschädigt.	Lassen Sie das Netzkabel oder die Netzanschlüsse von einer Fachwerkstatt überprüfen.
Klebestick (10) schmilzt nicht.	Gerät nicht vollständig erhitzt.	- Lassen Sie das Gerät erst vollständig aufheizen. Dauer ca. 5 Minuten. - bei kabellosem Betrieb: Stecken Sie das Gerät wieder auf die Ladestation (4) um die Klebesticks erneut zu erhitzen.
	Klebesticks (10) falsch eingesetzt.	Betätigen Sie den Abzug (5) bis der Klebestick auf Anschlag in der Heizkammer sitzt.

- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen. Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.

Lagerung und Transport



ACHTUNG! Die Düse bleibt auch nach Beendigung der Arbeit heiß. Lassen Sie die Düse vollständig abkühlen bevor Sie das Gerät lagern.

- Lagern Sie das Gerät immer an einem trockenen und gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Schützen Sie das Gerät während des Transports vor Vibration und Erschütterung.
- Lagern oder Transportieren Sie das Gerät mit Zubehör idealerweise immer in der Originalverpackung.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelstellen bzw. gemäß den landesspezifischen Vorgaben.

Entsorgungshinweise zu elektrischen Artikeln



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll. Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten

Wiederverwertung zugeführt werden. Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung: Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts und Abfallgesetzes durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Weitere Entsorgungshinweise

Geben Sie das Elektroaltgerät so zurück, dass seine spätere Wiederverwendung oder Verwertung nicht beeinträchtigt wird. Elektroaltgeräte können Schadstoffe enthalten. Bei falschem Umgang oder Beschädigung des Gerätes können diese Schadstoffe bei der späteren Verwertung des Gerätes zu Gesundheitsschäden oder Gewässer- und Bodenverunreinigungen führen.

Technische Daten

Artikel:	HeißKlebepistole
Modellnummer:	1226384
Nennspannung:	220-240 V~ 50Hz
Anschlussleistung:	25W (max. 500W bei Inbetriebnahme)
Arbeitstemperatur:	180 - 220 °C
Klebstiftdurchmesser:	11 mm
Klebmenge:	ca.15 g/min
Netzkabellänge:	ca. 2 m

EG-Konformitätserklärung



Angaben und Normen finden Sie auf der beigelegten EG-Konformitätserklärung.

Obsah

Před prvním použitím	9
Obsah dodávky	9
Vysvětlivé symbolů	9
Použití v souladu s jeho účelem	10
Bezpečnostní pokyny	10
Návod k obsluze	11
Čištění, údržba a přeprava	12
Odstraňování závad	13
Likvidace	13
Technická data	13
ES prohlášení o shodě	13

Před prvním použitím

Před používáním výrobku se seznámte se všemi pokyny k použití a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte jen v souladu s popisem a stanoveným účelem.

Uschovejte tento návod k použití pro pozdější použití. Budete-li předávat tento výrobek další osobě, předejte jí i všechny podklady.

DŮLEŽITÉ, NÁVOD SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ A PEČLIVĚ SI JEJ PŘEČTĚTE!

Rozsah dodávky

- Tavná lepicí pistole 25W / 220°C
- 3 průhledné tavné lepicí tyčinky (Ø 11 mm x 180 mm)
- 3 trysky (1 x krátká/kulatá - předmontovaná, 1 x dlouhá)
- 1 x návod k obsluze

Zkontrolujte, zda jsou k dispozici oba díly a přesvědčte se, že produkt není poškozen.

Poškozený produkt nepoužívejte! V případě poškození se obraťte na pobočku společnosti Kaufland.

Vysvětlení označení

V tomto návodu k použití, na výrobku a na obalu jsou použity následující označení a symboly.



Před prvním použitím si přečtěte návod k použití!



Výstraha!

Toto označení označuje nebezpečí se středním stupněm, které může v případě, že se mu nezamezí, vést k smrti nebo těžkým zraněním.



Pozor!

Toto označení varuje před možnými věcnými škodami.



Výrobky označeny tímto symbolem splňují všechny platné společné předpisy evropského hospodářského prostoru



Tímto symbolem označené výrobky se smějí používat jen v interiéru.



Tímto symbolem označena elektrická zařízení odpovídají ochranné třídě II. Dvojitá izolace pro dodatečnou ochranu.



Elektroappliance nepatří do domácího odpadu.



Pokud je síťový kabel poškozen, zamotán nebo přerušen, vytáhněte okamžitě síťovou zástrčku. Před jakýmkoli pracemi na přístroji vytáhněte síťovou zástrčku.



Pozor! Obalový materiál (plastový sáček, lepenkové kartony, styropor atd.) přechovávejte z bezpečnostních důvodů mimo dosah dětí. Nebezpečí udušení!

Použití v souladu s jeho účelem

Tavná lepicí pistole je koncipována k lepení umělých hmot, kůže, kartonů nebo korku a nesmí být používána k jiným účelům. Používejte produkt jen k tomu určenému účelu. Jiné použití nebo úpravy produktu platí jako odporující účelu použití a mohou vést ke zraněním nebo poškozením produktu a materiálů. Za škody vzniklé při použití, které není v souladu s jeho účelem, neposkytuje výrobce žádné ručení. Produkt není určen k používání ve výrobě. Je určen pouze k používání v domácnosti.

Bezpečnost

Před prvním použitím výrobku si důkladně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Pro bezpečné použití dbejte na všechny následující bezpečnostní pokyny.

Bezpečnost dětí a osob



Výstraha!

• Nebezpečí úrazu dětí a malých dětí!

Děti nenechávejte nikdy bez dozoru s obalovým materiálem! Nebezpečí udušení, děti často podceňují nebezpečí! Nebezpečí ohrožení života a úrazu batolat a dětí!

• Pozor, nebezpečí poranění!

Dbejte na to, aby byly všechny díly nepoškozené. Poškozené díly mohou ovlivňovat bezpečnost a stabilitu.

• Všeobecné bezpečnostní pokyny

Před používáním výrobku dbejte na jeho stabilitu. Výrobek používejte správně a jen v souladu se stanoveným účelem. Veškeré díly držte mimo dosah otevřeného ohně.

Bezpečnostní pokyny

- Nevystavujte produkt nikdy vysokým teplotám a vlhkosti, neboť může být takto poškozen.
- Tento přístroj smí být používán dětmi staršími osmi let, stejně jako osobami se sníženými psychickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, jen když jsou pod dozorem dospělé osoby nebo pokud jim byly dány náležitě pokyny, jak s přístrojem bezpečně zacházet a jaká z toho plynou rizika.
Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmějí děti provádět bez dozoru.
Pokud je síťový kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, autorizovaným servisem nebo jiným kvalifikovaným personálem, aby tak bylo zamezeno bezpečnostním rizikům.
- Kontrolujte síťový kabel pravidelně, zda není poškozen. Pokud je síťový kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, autorizovaným servisem nebo jiným kvalifikovaným personálem, aby tak bylo zabráněno zranění.
- Přístroj smí být připojen jen k síťové zástrčce s těmito parametry týkajícími se výkonu: 220-240 V~ 50 Hz.
- **VÝSTRAHA!** Pokud tento přístroj není používán, musí být odložen do držáku k tomu určenému.
- Neponořujte zástrčku, síťový kabel nebo přístroj do vody nebo jiných kapalin, abyste tak zabránili úderu elektrickým proudem.

- Zapnutý přístroj nenechávejte nikdy bez dozoru. Síťový kabel vytáhněte ze síťové zástrčky, pokud přístroj nepoužíváte nebo když se jej chystáte očistit.
- Přístroj používejte v souladu s pokyny udanými v této uživatelské příručce.
- Přístroje se nedotýkejte, pokud spadl do vody nebo pokud je vlhký. Vytáhněte okamžitě zástrčku přístroje ze zásuvky.
- Pozor! Přístroj neponořujte do vody nebo jiných kapalin, pokud jej čistíte či obsluhujete.
- Netahejte přístroj nikdy za kabel ani nepoužívejte kabel k zavěšení přístroje. Ubezpečte se, že síťový kabel není přiskřípnut ve dveřích a netahejte kabel přes ostré hrany. Zabraňte kontaktu kabelu s horkými plochami.
- Nevytahujte nikdy kabel ze síťové zásuvky tak, že za něj taháte. Ubezpečte se, že taháte za zástrčku a ne za kabel, když přístroj vytahujete ze zásuvky.
- Nedotýkejte se zástrčky nebo přístroje vlhkýma rukama.
- Pozor! Nebezpečí popálení! Během provozu se tavicí pistole a zejména jejích trysky silně zahřívají. Buďte proto mimořádně opatrní, když pistoli používáte a při manipulaci s ní se dotýkejte pouze její rukojeti.
- Pozor! Nebezpečí popálení! Lepidlo vycházející z přístroje je velmi horké. Horkého roztaveného lepidla se nikdy nedotýkejte, je velmi horké. Počkejte, až vychladne.
- Před čištěním nebo když jej nepotřebujete, odpojte přístroj vždy od elektrické sítě.
- Odkládejte přístroj na povrchy odolné proti horku, když je horký a nikdy jej nezakrývejte ručníkem, oblečením atd.
- Nepokoušejte se kryt tavicí pistole otevřít nebo demontovat některý díl přístroje.
- Uchovejte příručku uživatele a pokud je to možné, i obal.
- Když přístroj používáte, noste vždy pracovní rukavice a ochranné brýle.

Návod k obsluze

Otevřete obal a opatrně přístroj vyjměte ven. Přesvědčte se, že obal je neporušen a obsah zásilky není poškozen.

Zkontrolujte, zda plastové díly či síťový kabel nejsou poškozeny. Pokud je některý díl poškozen, spojte se s prodejcem, přístroj nesmíte používat. Schovejte obal nebo jej recyklujte v souladu s místními předpisy.



Pozor!
Obalový materiál (plastový sáček, lepenkové kartony, styropor atd.) uchovejte z bezpečnostních důvodů mimo dosah dětí. Nebezpečí udušení!

Popis součástí

1. Podávací kanálek
2. Kontrolka připojení k síti
3. Síťová přípojka nabíječky
4. Nabíječka s držákem nástrojů
5. Spoušť
6. Odstavný stojánek
7. Miska na odkapávání

8. Tryska
9. Tepelný ochranný plášť trysky
10. Tavné tyčinky (Ø 11mm x 180 mm)
11. Síťová přípojka tavicí pistole
12. Síťový kabel

Před uvedením do provozu připravte lepená místa:

- K očištění lepených míst nepoužívejte hořlavá rozpouštědla.
- Okolní teplota a teplota lepených materiálů nesmí být nižší než +5 °C ani vyšší než +50 °C.
- Lepená místa musí být čistá, suchá a zbavená mastnoty.
- Před lepením zdrsňte hladké plochy.
- Zahřejte trochu rychle chladnoucí materiály jako kupř. ocel, aby lepidlo lépe drželo.
- Našroubujte požadovanou trysku (8).

Uvedení do provozu

Práce s připojeným kabelem:

- Síťový kabel (12) propojte se síťovou přípojkou tavné pistole (11) (viz obr. B).
- Zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky. Kontrolka síťového připojení (2) se rozsvítí, jakmile je přístroj napájen proudem.
- Rozklopte odstavný stojánek (6). Postavte do něj přístroj.
- Nasuňte tavnou tyčinku do (10) do podávacího kanálku (1).
- Nechte přístroj cca 5 minut rozehrát. Přístroj je připraven k provozu.

Práce bez připojeného kabelu:

- Propojte síťový kabel (12) se síťovou přípojkou nabíječky (3).
- Zastrčte tavicí pistoli do nabíječky (4).
- Zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky. Kontrolka síťového připojení (2) se rozsvítí, jakmile je přístroj napájen proudem.
- Nasuňte tavnou tyčinku (10) do podávacího kanálku (1).
- Nechte přístroj cca 5 minut rozehrát.
- Přístroj je připravený k provozu.
- V případě, že lepidlo vytéká z trysky pomalu, opakujte zahřívací fázi.

Lepení:

- Zmáčkněte spoušť (5), abyste náležitě regulovali tok lepidla.
- Lepidlo nanášejte bodově.
- V případě flexibilních materiálů, jako jsou kupř. textilie, nanášejte lepidlo klikatě.
- Obě části, které budete lepit, stiskněte po nanesení lepidla okamžitě na cca 30 vteřin dohromady. Lepená místa lze po cca 5 minutách vystavit zatížení.
- V přestávkách během lepení postavte pistoli do odstavného stojánu (6) nebo nabíječky.

- **UPOZORNĚNÍ:** Nabíječka má k dispozici misku na odkapávání (7), zachytávající vytékající zbytky lepidla.
- Po zatuhnutí odstraňte všechny zbytky lepidla pomocí ostrého nože. Lepená místa lze znovu oddělit pomocí zahřátí.



POZOR! Práce s tavicí pistolí vyžaduje praxi. Vyzkoušejte si to nejdříve na odpadním materiálu. Požadované množství lepidla popř. rychlost podávání lepidla závisí silně na

velikosti a stavu lepených materiálů a je možné je zjistit jen na základě testování. V případě potřeby se zeptejte odborníka.

Vypnutí přístroje:

- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Výměna trysky:



VÝSTRAHA! Tryska se zahřívá na teplotu přes 200 °C. Noste ochranné rukavice.

- Zahřejte přístroj na cca 5 minut.
- Trysku vyměňte, dokud je teplá.



VÝSTRAHA! Nebezpečí popálení!

Trysky (8) se dotýkejte jen na tepelném ochranném plášti (9). Špička trysky je horká!

UPOZORNĚNÍ: Přístroj držte kolmo s tryskou směrem vzhůru, jinak může lepidlo vytéci.

Za účelem výměny může být tryska jednoduše vyšroubována ze závitu tavné pistole a nová tryska zase do závitu pistole zašroubována.

Čištění, údržba a přeprava

Čištění a údržba



VÝSTRAHA!

Před čištěním vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- Tavná pistole je připravená k údržbě.
- Přístroj udržujte stále čistý a suchý.
- Do vnitřku přístroje nesmí proniknout vlhkost. K čištění krytu používejte hadr. Nikdy nepoužívejte benzín, rozpouštědla nebo čisticí prostředky, která jsou agresivní vůči umělým hmotám.

Přechovávání a přeprava



POZOR! Tryska zůstává i po ukončení práce horká. Nechte trysku zcela vychladnout, než přístroj definitivně uložíte.

- Přístroj přechovávejte vždy na suchém a dobře větraném místě mimo dosah dětí.
- Během přepravy přístroj chraňte před vibracemi a otřesy.
- Přechovávejte nebo přepravujte přístroj a příslušenství nejlépe vždy v originálním obalu.

Odstraňování závad

Problém	Příčina závady	Možné řešení
Přístroj se nezahřívá.	Přístroj není připojen k el. síti.	Zkontrolujte, zda je připojení k elektrické síti (zásuvka) funkční. Obratě se případně s žádostí o radu na odborníka.
	Síťový kabel (12) nebo síťová připojení (3 / 11) jsou poškozená.	Nechejte síťový kabel nebo síťová připojení zkontrolovat v servisu.
Tavná tyčinka (10) se netaví.	Přístroj není zcela zahřátý.	- Nechejte přístroj zcela zahřát. Doba zahřívání cca 5 minut.
	Tavná tyčinka (10) je špatně nasazená.	- při provozu bez kabelu: Zastrčte přístroj znovu do nabíječky (4), abyste tyčinku znovu rozešli. Zmáčkněte spoušť (5), až tavná tyčinka dosedne na zářívku tavicí komory.

Likvidace

Likvidace obalu



Obalový materiál se skládá z recyklovatelných materiálů. Obalový materiál odstraňte podle jeho označení na k tomu určených sběrných místech resp. podle platných předpisů.

Pokyny k likvidaci elektrických výrobků

Elektrické výrobky nevyhazujte do domovního odpadu. Podle evropské směrnice o elektrickém a elektronickém odpadu 2012/19/EU a její implementace do národní legislativy se musí elektrická zařízení shromažďovat odděleně a předávat k ekologickému zhodnocení.

Alternativa recyklace k požadavku zpětného zaslání: Majitel elektrického nářadí je v případě likvidace alternativně místo zpětného zaslání povinen spoluúčastí na odborném zhodnocení nářadí.

Vysloužilé zařízení lze rovněž odevzdat na sběrném místě, které provede likvidaci ve smyslu národních právních předpisů o recyklaci a nakládání s odpady. Netýká se součástí příslušenství a pomocných prostředků bez elektrických součástí.

Další pokyny pro likvidaci

Elektroappliance vraťte zpět v takovém stavu, aby nebylo ovlivněno jeho pozdější opětovné použití nebo zhodnocení. Elektrické přístroje mohou obsahovat škodlivé látky. Při nesprávném nakládání s přístrojem nebo při jeho poškození mohou tyto škodlivé látky při pozdějším využití přístroje vést k újmě na zdraví nebo znečištění vod a půd.

Technické údaje

Zboží:	Tavná lepicí pistole
Číslo modelu:	1226384
Jmenovité napětí:	220-240 V ~ 50Hz
Příkon:	25W (max. 500W při uvedení do provozu)
Pracovní teplota:	180 - 220 °C
Průměr lepicí tyčinky:	11 mm
Množství lepidla:	cca15 g/min
Délka síťového kabelu:	cca 2 m

ES prohlášení o shodě



Údaje a normy naleznete na příloženém ES prohlášení o shodě.

Sadržaj

Prije prve uporabe.....	14
Opseg isporuke.....	14
Obrazloženje znakova.....	14
Propisana uporaba.....	15
Sigurnost.....	15
Upute za uporabu.....	16
Čišćenje, održavanje i prijevoz.....	17
Uklanjanje grešaka.....	18
Odlaganje.....	18
Tehnički podaci.....	18
EZ Izjava o sukladnosti.....	18

Prije prve uporabe

Upoznajte se sa svim uputama za rad i sigurnosnim uputama prije korištenja proizvoda. Koristite proizvod samo kao što je opisano i za navedena područja primjene. Sačuvajte Upute a uporabu za kasniju uporabu. Izručite svu dokumentaciju kod predaje proizvoda trećoj osobi.

VAŽNO, SAČUVAJTE ZA KASNIJU UPORABU: PAŽLJIVO PROČITAJTE!

Opseg isporuke

- pištolj za vruće lijepljenje 25 W / 220 °C
- 3 prozirna štapića vrućeg ljepila (Ø 11 mm x 180 mm)
- 3 mlaznice (1 x kratka/okrugla - prethodno sklopljena, 1 x kratka/ravna, 1 x duga)
- 1 x upute za uporabu

Provjerite jesu li na raspolaganju svi dijelovi te provjerite proizvod zbog mogućih prijevoznih oštećenja.

Ne pokrećite oštećen proizvod! U slučaju oštećenja, molimo da se obratite Kaufland poslovnici.

Objašnjenje simbola

U ovim Uputama za uporabu se na proizvodu ili na pakiranju koriste sljedeći signali i simboli.



Prije puštanja u pogon pročitajte upute za uporabu!



Upozorenje!

Ova signalna riječ označava opasnost sa srednjim stupnjem rizika, koja, ukoliko se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili ozbiljnih ožljeda.



Oprez!

Ova signalna riječ upozorava na moguću materijalnu štetu.



Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju sve primjenjive propise Europskog gospodarskog prostora.



Proizvodi označeni ovim simbolom smiju se koristiti samo u zatvorenom prostoru.



Ovaj simbol označava električne naprave, koje zadovoljavaju razred zaštite II. Dvostruko izolirano za dodatnu zaštitu.



Električni aparati ne spadaju u kućanski otpad.



Odmah odspojite kabel napajanja, ako je kabel napajanja oštećen, isprepleten ili presječen. Odspojite mrežni utikač prije svih radova na uređaju.



Oprez! Držite pakiranje (plastične vrećice, kartonske kutije, stiropor itd.) izvan dohvata djece iz sigurnosnih razloga. Opasnost od gušenja!

Propisana uporaba

Pištalj za vruće lijepljenje namijenjen je lijepljenju plastike, kože, kartona ili pluta i ne smije se koristiti u druge svrhe. Koristite proizvod samo u zato predviđenu svrhu. Druge upotrebe ili preinake proizvoda smatraju se nepropisnim i mogu uzrokovati ozljede ili oštećenja. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu zbog nepropisne uporabe. Proizvod nije namijenjen za komercijalne svrhe. Uređaj je predviđen samo za uporabu u kućanstvu.

Sigurnost

Pažljivo pročitajte sljedeće sigurnosne upute prije prve uporabe proizvoda. Za sigurnu uporabu slijedite sve sigurnosne upute u nastavku.

Sigurnost djece i ljudi



Upozorenje!

• Opasnost od nezgoda za djecu i malu djecu!

Nikad nemojte ostavljati djecu bez nadzora s ambalažnim materijalom! Postoji opasnost od gušenja, djeca često podcjenjuju opasnosti! Opasnost po život i opasnost od ozljeda za malu djecu i djecu!

• Opće opasnost od ozljeda!

Provjerite jesu li svi dijelovi neoštećeni. Oštećeni dijelovi mogu utjecati na sigurnost i stabilnost.

• Opće sigurnosne upute

Pazite na stabilnost proizvoda prije korištenja. Koristite proizvod pravilno i samo u predviđenom području korištenja. Sve sastavne dijelove treba držati podalje od otvorenog plamena.

Sigurnosne upute

- Ne izlažite proizvod visokim temperaturama ili vlazi, jer bi se inače proizvod mogao oštetiti.
- Ovu napravu mogu koristiti djeca od 8 godina nadalje i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su bile poučene o sigurnosti primjene naprave i razumiju iz toga proizlazeće opasnosti.
Djeca se ne smiju igrati s napravom. Čišćenje i korisničko održavanje djece ne smiju obavljati bez nadzora. Ako je kabel za napajanje oštećen, neka ga zamijeni proizvođač, ovlašteni servis ili neko drugo kvalificirano osoblje, kako biste izbjegli bilo kakav rizik od ozljeda.
- Redovito provjeravajte ima li oštećenja na kabelu za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, neka ga zamijeni proizvođač, ovlašten servis ili neko drugo kvalificirano osoblje, kako biste izbjegli bilo kakav rizik od ozljeda.
- Uređaj mora biti spojen na mrežnu utičnicu sa sljedećim parametrima jakosti: 220-240 V ~ 50 Hz.
- **UPOZORENJE!** Ovaj se alat mora postaviti na stalak, kad se ne koristi.
- Nikada ne uranjajte utikač, mrežni kabel ili uređaj u vodu ili druge tekućine, kako biste spriječili strujni udar.
- Ne ostavljajte uključeni uređaj bez nadzora. Odspojite mrežni kabel iz utičnice, kad se uređaj ne koristi ili prije početka čišćenja.

- Koristite uređaj prema uputama u ovom priručniku za korisnike.
- Nemojte dirati električni uređaj, ukoliko je pao u vodu ili je postao vlažan. Odmah izvucite utikač uređaja.
- Oprez! Nemojte uranjati uređaj u vodu ili druge tekućine prilikom čišćenja ili upravljanja. Uređaj nikad ne uranjajte u vodu.
- Nemojte povlačiti ili nositi uređaj za kabel i nemojte koristiti kabel kao ručku. Uvjerite se da kabel napajanja nije uklješten u vratima, ne vucite kabel preko oštih rubova. Držite kabel napajanja podalje od vrućih površina.
- Nikad nemojte uklanjati uređaj iz utičnice, tako da vučete njegov mrežni kabel. Uvjerite se da vučete za utikač, a ne kabel, kad izvlačite uređaj iz zidne utičnice.
- Nemojte dirati utikač ili uređaj mokrim rukama.
- Oprez! Opasnost od opekline! Tijekom rada pištolj s vrućim ljepljivom i naročito njegova mlaznica postaju vrlo vrući. Budite iznimno pažljivi, kad koristite pištolj s vrućim ljepljivom, i dodirujte samo dršku uređaja, dok je u upotrebi.
- Oprez! Opasnost od opekline! Ljepilo koje izlazi iz uređaja je vrlo vruće. Nikada ne dodirujte vruće rastaljeno ljepilo. Pričekajte, dok se ne ohladi.
- Uvijek odspojite aparat iz napajanja prije čišćenja ili kad nije u uporabi.
- Odlazite uređaj na površine otporne na toplinu, kad je vruć i nikad ga ne prekrivajte ručnikom, odjećom itd.
- Nemojte pokušavati otvoriti kućište pištolja za vruće ljepilo ili rastavljati bilo koji dio uređaja.
- Sačuvajte korisnički priručnik i, ako je moguće, pakiranje.
- Nosite uvijek zaštitne rukavice i zaštitne naočale, kad koristite uređaj.

Upute za uporabu

Otvorite pakiranje i pažljivo izvadite uređaj. Provjerite je li pakiranje potpuno i je li njegov sadržaj oštećen.

Provjerite, jesu li plastični dijelovi oštećeni i kabel za napajanje netaknut. Ako je bilo koji dio oštećen ili nedostaje, morate se obratiti prodavaču i proizvod ne smijete koristiti. Sačuvajte ambalažu ili je reciklirajte u skladu s lokalnim propisima.



Oprez!
Držite pakiranje (plastične vrećice, kartonske kutije, stiropor itd.) izvan dohvata djece iz sigurnosnih razloga.
Opasnost od gušenja!

Opis dijelova

1. Ulazni kanal
2. Žaruljica indikatora napajanja
3. Mrežna stanica za punjenje
4. Stanica za punjenje s držačem uređaja
5. Okidač
6. Stalak za postavljanje
7. Plitica za kapljevину
8. Mlaznica
9. Zaštitni plašt mlaznice za zaštitu od topline

10. Štapići ljepila (Ø 11 mm x 180 mm)
11. Mrežni priključak pištolja za lijepljenje
12. Kabel za napajanje

Prije pokretanja

Pripremite mjesta lijepljenja:

- Ne koristite zapaljiva otapala za čišćenje mjesta za lijepljenje.
- Temperatura okoline i materijali koji se lijepe ne smiju biti hladniji od + 5 °C i ne smiju biti topliji od + 50 °C.
- Mjesta lijepljenja moraju biti čista, suha i bez masti.
- Glatke površine prije lijepljenja učinite hrapavim.
- Malo zagrijte materijale, koji se brzo hlade kao npr. čelik za bolje prijanjanje.
- Privijte željenu mlaznicu (8).

Puštanje u rad

Žičani radovi:

- Spojite kabel za napajanje (12) s mrežnim priključkom pištolja za lijepljenje (11) (pogledajte sl. B).
- Umetnite mrežni utikač u utičnicu. Žaruljica indikatora napajanja (2) svijetli, čim se uređaj napaja strujom.

- Rasklopite stalak za postavljanje (6). Odložite uređaj.
- Gurnite štapić ljepila (10) u ulazni kanal (1).
- Uređaj ostavite da se zagrije oko 5 minuta. Uređaj je sada spreman za rad.

Bežični radovi:

- Spojite mrežni kabel (12) s mrežnim priključkom stanice za punjenje (3).
- Pištolj za vruće lijepljenje umetnite u stanicu za punjenje (4).
- Umetnite mrežni utikač u utičnicu. Žaruljica indikatora napajanja (2) svijetli, čim se uređaj napaja strujom.
- Gurnite štapić ljepila (10) u ulazni kanal (1).
- Uređaj ostavite da se zagrije oko 5 minuta.
- Uređaj je sada spreman za rad.
- Ponovite fazu zagrijavanja u slučaju teško prohodnog ili viskoznoг tekućeg izlaza ljepila.

Lijepljenje:

- Pritisnite okidač (5), kako biste odgovarajuće regulirali tok ljepila prema potrebi.
- Nanesite ljepilo na točkasto.
- Za fleksibilne materijale kao što su tekstil, nanesite ljepilo u cik-cak linijama.
- Odmah pritisnite dva izratka za lijepljenje za oko 30 sekundi nakon nanošenja ljepila. Lijepljeno mjesto se može opteretiti nakon oko 5 minuta.
- Pištolj za lijepljenje postavite između prekida u radu na stalak za postavljanje (6) ili ga umetnite u stanicu za punjenje.

NAPOMENA Stanica za punjenje ima pliticu za kapljevину (7), koja skuplja suviše ostatke ljepila.

- Nakon hlađenja oštrim nožem uklonite ostatke ljepila. Spojevi se ponovno mogu otpustiti zagrijavanjem.



OPREZ! Rad s pištoljem za lijepljenje zahtijeva praksu. Izvedite pokusne pokušaje na otpadnom materijalu.

Potrebna količina ljepila ili brzina punjenja jako ovisi o veličini i prirodni materijala koji se lijepi i može se odrediti samo eksperimentalnim pokusima. Ako je potrebno, obratite se stručnjaku.

Isključivanje uređaja:

- Izvucite kabel za napajanje iz utičnice.

Zamjena mlaznica:



UPOZORENJE! Mlaznica postaje vruća iznad 200 °C. Nosite zaštitne rukavice.

- Zagrijte uređaj za oko 5 minuta.
- Promijenite mlaznicu u toplom stanju.



UPOZORENJE! Opasnost od opekline! Mlaznicu (8) dodirujte samo na plaštu za zaštitu od topline (9). Vrh mlaznice je vruć!

NAPOMENA: Uređaj držite u uspravnom položaju s mlaznicom prema gore, inače može doći do istjecanja ljepila.

Za promjenu mlaznica se jednostavno odvije iz navoja pištolja za vruće lijepljenje i nova mlaznica privije u navoj pištolja za vruće lijepljenje.

Čišćenje, održavanje i prijevoz

Čišćenje i održavanje



UPOZORENJE!

Prije svih radova čišćenja izvucite mrežni utikač iz utičnice.

- Pištolj za vruće lijepljenje ne zahtijeva održavanje.
- Uređaj uvijek držite čistim i suhim.
- U uređaj ne smije dospjeti tekućina. Za čišćenje kućišta koristite krpu. Nikad ne koristite benzin, otapala ili sredstva za čišćenje, koja nagrizaju plastiku.

Skладиštenje i prijevoz



OPREZ! Mlaznica ostaje vruća i nakon završetka rada. Pustite da se mlaznica potpuno ohladi prije pohranjivanja uređaja.

- Uređaj uvijek držite na suhom i dobro prozračenom mjestu izvan dohvata djece.
- Zaštitite uređaj od vibracija i podrhtavanja tijekom prijevoza.
- U idealnom slučaju uređaj uvijek čuvajte ili transportirajte s priborom u originalnom pakiranju.

Uklanjanje grešaka

Problem	Uzrok greške	Moguće rješenje
Uređaj se ne zagrijava.	Nema napajanja.	Provjerite djeluje li napajanje (utičnica). Ako je potrebno, obratite se stručnjaku za savjet.
	Oštećen je kabel za napajanje (12) ili mrežni priključak (3/11).	Pregledajte kabel za napajanje ili mrežne priključke u specijaliziranoj radionici.
Štapić ljepila (10) se ne topi.	Uređaj nije potpuno zagrijan.	<ul style="list-style-type: none"> - Dopustite uređaju da se najprije do kraja zagrije. Trajanje oko 5 minuta. - Kod bežičnog rada: Vratite uređaj natrag na stanicu za punjenje (4), kako biste ponovno zagrijali štapić ljepila.
	Štapići ljepila (10) nisu pravilno umetnuti.	Aktivirajte okidač (5), dok ljepilo ne sjedne u komoru za grijanje.

Odlaganje

Odlaganje ambalaže



Ambalaža proizvoda se sastoji od materijala sa svojstvima prikladnim za recikliranje. Odlazite materijale pakiranja u skladu s njihovim oznakama na javnim odlagalištima odnosno u skladu s odredbama specifičnim za državu.



Upute za odlaganje električnih proizvoda



Električni uređaji ne pripadaju kućnom otpadu. Sukladno Europskoj direktivi 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i njezinoj primjenom u nacionalnom zakonodavstvu, dotrajali električni uređaji se moraju odvojeno prikupljati i dostaviti na ekološko recikliranje.

Kao alternativu zahtjevu za povratnu pošiljku: vlasnik električnog aparata dužan je sudjelovati kod stručnog recikliranja umjesto povratnog slanja u slučaju povrata vlasništva.

Stari uređaj može se prepustiti i skupljalištu, koje izvodi odlaganje u smislu nacionalne kružne ekonomije i zakona o otpadu. To se ne odnosi na starim uređajima priložene dijelove pribora i pomoćna sredstva bez električnih komponenta.

Daljnje upute za odlaganje

Vratite električni uređaj tako, da to nema negativne utjecaje na njegov kasniju ponovnu uporabu ili reciklažu. Stari električni uređaji mogu sadržavati štetne tvari. Ako se uređajem rukuje na pogrešan način ili se ošteti, ovi zagađivači mogu dovesti do zdravstvenih šteta ili onečišćenja vode i tla tijekom kasnije reciklaže uređaja.

Tehnički podaci

Artikl:	Pištalj za vruće lijepljenje
Broj modela:	1226384
Nazivni napon:	220-240V ~ 50Hz
Priključna snaga:	25W (maks. 500 W kod pokretanja)
Radna temperatura:	180 - 220 °C
Promjer štapića ljepila:	11 mm
Količina ljepila:	oko 15 g / min
Duljina kabela:	oko 2 m

EZ Izjava o sukladnosti



Informacije i standardi mogu se naći na priloženoj EZ izjavi o sukladnosti.

Spis treści

Przed pierwszym użyciem	19
Zakres dostawy	19
Objaśnienie symboli	19
Stosowanie zgodne z przeznaczeniem	20
Bezpieczeństwo	20
Instrukcja obsługi	21
Czyszczenie, konserwacja i transport	22
Rozwiązywanie problemów	22
Utylizacja	24
Dane techniczne	24
Deklaracja zgodności WE	24

Przed pierwszym użyciem

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi jego obsługi oraz zasadami bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Instrukcję obsługi należy zachować w celu ewentualnego, późniejszego użycia. Przekazując produkt osobom trzecim, należy dołączyć do niego wszystkie niezbędne dokumenty.

WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PÓZNIEJ: DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ!

Zakres dostawy

- Pistolet do kleju na gorąco 25W / 220°C
- 3 wkłady klejowe przezroczyste (Ø 11 mm x 180 mm)
- 3 dysze (1 x krótkka/okrągła - zamontowana, 1 x długa)
- 1 instrukcja obsługi

Sprawdź, czy niczego nie brakuje i czy produkt nie wykazuje żadnych uszkodzeń.

Uszkodzonego produktu nie wolno stosować! W razie stwierdzenia uszkodzenia, proszę zwrócić się do oddziału firmy Kaufland.

Objaśnienie symboli

W instrukcji obsługi, na produkcie lub na opakowaniu użyto następujących słów-sygnatów i symboli.



Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi!



Ostrzeżenie!

Słowo-sygnał oznaczające niebezpieczeństwo o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może skutkować ciężkimi obrażeniami, a nawet śmiercią.



Uwaga!

To słowo-sygnał ostrzega przed ewentualnymi szkodami materialnymi.



Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie wspólnotowe przepisy Europejskiego Obszaru Gospodarczego.



Produkty oznaczone tym symbolem mogą być stosowane tylko wewnątrz pomieszczeń.



Tym symbolem oznacza się urządzenia elektryczne, odpowiadające klasie ochronności II. Dodatkowa ochrona w postaci podwójnej izolacji.



Urządzenia elektryczne nie mogą być usuwane wraz z innymi odpadami domowymi.



W razie uszkodzenia, zapłtania lub przerwania przewodu zasilającego, natychmiast wyjmij wtyk z gniazda sieciowego. Przed rozpoczęciem wszelkich prac związanych z urządzeniem, wyjmij wtyk z gniazda sieciowego.



Uwaga! Elementy opakowania (foliowe torebki, tektury, kartony, styropian itd.) należy ze względów bezpieczeństwa trzymać poza zasięgiem dzieci. Ryzyko uduszenia!

Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

Pistolet do kleju na gorąco służy do klejenia tworzyw sztucznych, skóry, kartonu lub korka i nie może być stosowany do innych celów. Stosuj produkt tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Inne zastosowania lub zmiany produktu są niezgodne z jego przeznaczeniem i mogą być przyczyną obrażeń lub uszkodzeń. Producent nie odpowiada za szkody powstałe wskutek stosowania produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt nie jest przeznaczony do komercyjnego użycia. Produkt może być stosowany tylko w gospodarstwie domowym.

Bezpieczeństwo

Przed pierwszym użyciem produktu należy dokładnie przeczytać poniższe zasady bezpieczeństwa. Aby użytkowanie produktu było bezpieczne, należy przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa.

Bezpieczeństwo dzieci i osób



Ostrzeżenie!

• Ryzyko wypadku z udziałem (małych) dzieci!

Nigdy nie zostawiaj dzieci samych z materiałami opakowaniowymi! Zachodzi ryzyko uduszenia, ponieważ dzieci najczęściej nie potrafią właściwie ocenić potencjalnego niebezpieczeństwa! Ryzyko obrażeń, a nawet utraty życia przez (małe) dzieci!

• Ostrożnie, ryzyko obrażeń!

Należy upewnić się, czy żadna część nie jest uszkodzona. Uszkodzone części mogą zagrażać stabilności urządzenia i bezpieczeństwu osób.

• Ogólne zasady bezpieczeństwa

Przed załączeniem urządzenia sprawdź jego stabilność. Używaj go we właściwy sposób i tylko zgodnie z przeznaczeniem. Chroń wszystkie elementy składowe urządzenia przed otwartym ogniem.

Zasady bezpieczeństwa

- Nigdy nie narażaj produktu na działanie wysokich temperatur czy wilgoci, gdyż w przeciwnym razie produkt może ulec uszkodzeniu.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź niemające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia pod warunkiem, że są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i zrozumiały ryzyka, które się z nim wiążą.

Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci. Dzieci pozostawione bez nadzoru nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.

Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy powierzyć producentowi urządzenia, autoryzowanemu przez niego serwisowi lub innemu odpowiednio wykwalifikowanemu specjalście, co pozwoli zachować odpowiedni poziom bezpieczeństwa.

- Regularnie sprawdzaj, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony. Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy powierzyć producentowi urządzenia, autoryzowanemu przez niego serwisowi lub innemu odpowiednio wykwalifikowanemu specjalście, co pozwoli uniknąć ryzyka obrażeń.
- Urządzenie należy podłączyć do gniazda sieciowego o następujących parametrach prądu elektrycznego: 220-240 V~ 50 Hz.
- **OSTRZEŻENIE!** Nieużywane narzędzie należy odłożyć na przewidzianą do tego podstawkę.
- Nigdy nie zanurzaj wtyku, przewodu zasilającego ani samego urządzenia w wodzie lub innych cieczach, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
- Nie zostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru. Jeśli nie używasz urządzenia lub zamierzasz go wyczyścić, odłącz przewód zasilający od gniazda sieciowego.
- Używaj urządzenia zgodnie z treścią niniejszego podręcznika użytkownika.
- Nie dotykaj urządzenia elektrycznego, które wpadło do wody lub zmokło. Natychmiast wyjmij wtyk z gniazda sieciowego.
- Uwaga! Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych cieczach, gdy je myjesz lub go używasz. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
- Nie ciągnij ani nie noś urządzenia, trzymając za przewód zasilający oraz nie używaj przewodu jako uchwytu. Upewnij się, czy przewód zasilający nie zakleszczył się w drzwiach i nie przeciągaj go przez ostre krawędzie. Trzymaj przewód zasilający z dala od gorących powierzchni.
- Nigdy nie odłączaj urządzenia od źródła zasilania, ciągnąc za przewód zasilający. Odłączając urządzenie od źródła zasilania, upewnij się, czy ciągniesz za wtyk, a nie za przewód zasilający.
- Nie dotykaj wtyku ani urządzenia mokrymi rękoma.
- Uwaga! Ryzyko oparzenia! W czasie pracy pistolet do kleju na gorąco, a zwłaszcza jego dysza silnie się nagrzewa. Zachowaj szczególną ostrożność, używając pistoletu do kleju na gorąco i trzymaj go tylko za rękkość, gdy pracuje.
- Uwaga! Ryzyko oparzenia! Klej wychodzący z urządzenia jest bardzo gorący. Nigdy nie dotykaj gorącego, roztopionego kleju. Poczekaj, aż ostygnie.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia lub gdy nie używasz urządzenia, zawsze odłącz je od źródła zasilania.
- Gorące urządzenie odkładaj na powierzchnię odporną na wysokie temperatury i nigdy nie przykrywaj go ręcznikiem, ubraniem itp.
- Nie próbuj otwierać obudowy pistoletu do kleju na gorąco ani demontować jakiegokolwiek jego części.
- Zachowaj podręcznik użytkownika i - w miarę możliwości - opakowanie.
- Używając urządzenia, zawsze stosuj rękawice i okulary ochronne.

Instrukcja obsługi

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Upewnij się, czy opakowanie jest kompletne i czy zawartość nie jest uszkodzona.

Sprawdź, czy elementy plastikowe i przewód zasilający nie wykazują żadnych uszkodzeń. W razie uszkodzenia lub braku jakiegokolwiek części, nie wolno korzystać z urządzenia i należy skontaktować się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj je zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami dot. recyklingu.



Uwaga!

Elementy opakowania (foliowe torebki, tektury, kartony, styropian itd.) należy ze względów bezpieczeństwa trzymać poza zasięgiem dzieci. Ryzyko uduszenia!

Opis części

1. Kanał posuwu
2. Lampka kontrolna, informująca o podłączeniu do sieci
3. Złącze sieciowe stacji ładowania
4. Stacja ładowania z podstawką
5. Spust
6. Pałk podtrzymujący
7. Tacka na kapiący klej
8. Dysza
9. Żaroodporna osłona dyszy
10. Wkłady klejowe (Ø 11 mm x 180 mm)
11. Złącze sieciowe pistoletu do kleju
12. Przewód zasilający

Przed użyciem

Przygotowanie klejonych powierzchni:

- Do czyszczenia klejonych powierzchni nie używaj palnych rozpuszczalników.
- Temperatura otoczenia i klejonych materiałów nie może być niższa niż +5°C ani wyższa niż +50°C.
- Klejone powierzchnie muszą być czyste, suche i odtłuszczone.
- Gładkie powierzchnie należy przed sklejeniem przetrzeć drobnym papierem ściernym.
- Materiały, które szybko stygną, np. stal warto przed sklejeniem lekko podgrzać.
- Przykręć wybraną dyszę (8).

Uruchamianie

Praca z przewodem zasilającym:

- Podłącz przewód zasilający (12) do złącza sieciowego pistoletu do kleju (11) (zob. rys. B).
- Włóż wtyk do gniazda sieciowego. Lampka kontrolna (2) zaświeci się, gdy tylko urządzenie zostanie podłączone do źródła zasilania.
- Rozłóż pałk podtrzymujący (6). Odstaw urządzenie.
- Wsuń jeden wkład klejowy (10) do kanału posuwu (1).
- Poczekaj ok. 5 minut, aż urządzenie się rozgrzeje. Urządzenie jest gotowe do pracy.

Praca bezprzewodowa:

- Podłącz przewód zasilający (12) do złącza sieciowego stacji ładującej (3).
- Umieść pistolet do kleju na gorąco w stacji ładującej (4).
- Włóż wtyk do gniazda sieciowego. Lampka kontrolna (2) zaświeci się, gdy tylko urządzenie zostanie podłączone do źródła zasilania.

- Wsuń jeden wkład klejowy (10) do kanału posuwu (1).
- Poczekaj ok. 5 minut, aż urządzenie się rozgrzeje.
- Urządzenie jest gotowe do pracy.
- Rozgrzewaj pistolet za każdym razem, gdy posuw kleju będzie utrudniony lub klej wychodzący z dyszy nie będzie wystarczająco płynny.

Klejenie:

- Naciśnij spust (5), aby dostosować strugę kleju do warunków klejenia.
 - Nanoś klej punktowo.
 - W przypadku sklejanie materiałów giętkich, np. tekstyliów, nanoś klej zygakiem.
 - Zaraz po nałożeniu kleju złącz klejone przedmioty ze sobą i przytrzymaj przez ok. 30 sekund. Miejsce klejenia można obciążać po ok. 5 minutach.
 - W przerwach w pracy stawiaj pistolet na pałku podtrzymującym (6) lub odkładaj go na stację ładującą.
- WSKAZÓWKA:** Stacja ładująca jest wyposażona w tackę (7), która przechwytyuje kapiący klej.
- Resztki kleju można usunąć po jego ostygnięciu, używając do tego ostrego noża. Miejsca klejenia można ponownie rozłączyć, podgrzewając je do odpowiedniej temperatury.



UWAGA! Używanie pistoletu do kleju na gorąco wymaga praktyki. Wykonaj próby klejenia na niepotrzebnych materiałach. Potrzebna ilość kleju wzgl. prędkość posuwu zależą od wielkości i właściwości klejonych materiałów i można je określić tylko na podstawie wykonanych prób. W razie potrzeby, zwróć się po poradę do specjalisty.

Wyłączanie urządzenia:

- Wyjmij wtyk z gniazda sieciowego.

Wymiana dysz:



OSTRZEŻENIE! Dysza rozgrzewa się do ponad 200°C. Załóż rękawice ochronne.

- Rozgrzej urządzenie, włączając je na ok. 5 minut.
- Dyszę należy wymieniać po uprzednim rozgrzaniu urządzenia.



OSTRZEŻENIE! Ryzyko oparzenia!

Dyszę (8) należy trzymać tylko za żaroodporną osłonę (9). Szpic dyszy jest gorący!

WSKAZÓWKA: Trzymaj urządzenie dyszą skierowaną pionowo do góry, w przeciwnym razie klej może wycieknąć.

Aby wymienić dyszę, należy po prostu wykręcić ją z pistoletu do kleju na gorąco, a na miejsce wykręconej dyszy wkręcić nową dyszę.

Czyszczenie, konserwacja i transport

Czyszczenie i konserwacja



OSTRZEŻENIE!

Przed rozpoczęciem czyszczenia wyciągnij wtyk z gniazda sieciowego.

- Pistolet do kleju na gorąco nie wymaga konserwacji.
- Urządzenie ma być zawsze czyste i suche.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna problemu	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie się nie rozgrzewa.	Brak zasilania.	Sprawdź, czy źródło zasilania (gniazdo sieciowe) działa. W razie potrzeby, zwróć się po poradę do specjalisty.
	Uszkodzony przewód zasilający (12) lub złącza sieciowe (3 / 11).	Zleć kontrolę przewodu zasilającego lub złącz sieciowych serwisowi.
Wkład klejowy (10) nie topi się.	Urządzenie nie jest wystarczająco rozgrzane.	<ul style="list-style-type: none"> - Poczekaj, aż urządzenie całkowicie się rozgrzeje. Trwa to ok. 5 minut. - W przypadku pracy bezprzewodowej: Ponownie umieść urządzenie w stacji ładującej (4), aby wkład klejowy mógł się rozgrzać.
	Złe włożony wkład klejowy (10).	Naciskając spust (5), przesun wkład klejowy do oporu w komorze grzewczej.

- Do środka urządzenia nie mogą dostać się żadne płyny. Do czyszczenia obudowy użyj zwykłej szmatki. Nigdy nie stosuj benzyny, rozpuszczalników ani środków myjących, mogących uszkodzić tworzywo sztuczne.

Przechowywanie i transport



UWAGA! Dysza również po zakończeniu pracy jest gorąca. Przed schowaniem urządzenia poczekaj, aż dysza całkowicie ostygnie.

- Przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci w suchym i dobrze wentylowanym miejscu.
- W czasie transportu chroń urządzenie przed drganiami i wstrząsami.
- Urządzenie najlepiej przechowywać i transportować w oryginalnym opakowaniu.

Usuwanie odpadów

Utylizacja opakowania



Opakowanie produktu wykonano z materiałów podlegających recyklingowi. W związku z tym materiały opakowaniowe należy oddać do lokalnego punktu gromadzenia odpadów zgodnie z ich oznaczeniem względnie usunąć odpowiednio do obowiązujących przepisów krajowych.

Wskazówki dotyczące utylizacji artykułów elektrycznych



Nie wyrzucaj elektronarzędzi wraz odpadami domowymi. Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/WE w sprawie użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz odpowiednimi przepisami krajowymi zużyte urządzenia elektryczne podlegają segregacji i recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

Recykling jako alternatywa w przypadku konieczności zwrotu: Właściciel urządzenia elektrycznego zamiast je zwracać może przekazać je do obowiązkowego recyklingu, tym samym zrzekając się prawa własności do niego.

W tym celu zużyte urządzenie należy dostarczyć do punktu gromadzenia takich urządzeń, dokonujących ich utylizacji zgodnie z ustawą o recyklingu i zagospodarowaniu odpadów. Nie dotyczy to niezawierających elementów elektrycznych akcesoriów i urządzeń pomocniczych dołączanych do zużytych urządzeń.

Dodatkowe wskazówki dotyczące usuwania odpadów

Elektronarzędzie należy zwrócić w taki sposób, aby nie wpływało to ujemnie na jego dalsze wykorzystanie lub utylizację. Zużyte urządzenia elektryczne mogą zawierać szkodliwe substancje. W razie niewłaściwego obchodzenia się lub uszkodzenia urządzenia substancje te mogą w późniejszym okresie, np. podczas utylizacji urządzenia, prowadzić do zagrożenia zdrowia i/lub zanieczyszczenia wody i gleby.

Dane techniczne

Produkt:	Pistolet do kleju na gorąco
Numer modelu:	1226384
Napięcie znamionowe:	220-240 V~ 50Hz
Moc przyłączeniowa:	25 W (maks. 500 W w czasie uruchamiania)
Temperatura robocza:	180 - 220 °C
Średnica wkładów klejowych:	11 mm
Ilość kleju:	ok.15 g/min
Długość przewodu zasilającego:	ok. 2 m

Deklaracja zgodności WE



Dane i normy znajdują się w dołączonej deklaracji zgodności WE.

Cuprins

Înainte de prima utilizare	25
Volumul livrării	25
Descrierea semnelor	25
Utilizarea conform destinației	26
Siguranța	26
Instrucțiuni de utilizare	27
Curățare, mentenanță și transport	28
Rezolvarea problemelor	7
Înlăturare erorilor	29
Date tehnice	29
Declarație de conformitate CE	29

Înainte de prima utilizare

Înainte de utilizarea produsului, familiarizați-vă cu toate indicațiile de operare și de securitate. Utilizați produsul numai conform descrierii și pentru domeniile de utilizare indicate. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru o consultare ulterioară. Transmiteți toate documentele odată cu transferul produsului către terți.

IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU O CONSULTARE ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE!

Setul de livrare

- pistol de lipit la cald 25W / 220°C
- 3 batoane de lipit la cald transparente (Ø 11mm x 180 mm)
- 3 duze (1 x scurtă/rotundă - premontată, 1 x scurtă/plană, 1 x lungă)
- 1 instrucțiuni de utilizare

Verificați dacă toate componentele sunt prezente și verificați produsul în privința deteriorărilor din timpul transportului.

Nu utilizați un produs deteriorat! În caz de deteriorare, vă rugăm să contactați o filială Kaufland.

Explicarea simbolurilor

Următoarele cuvinte de semnalizare și simboluri sunt utilizate în cadrul acestor instrucțiuni de utilizare, pe produs sau ambalaj



Citiți aceste instrucțiuni de utilizare înainte de punerea în funcțiune!



Avertizare!

Acest cuvânt-semnal desemnează un pericol cu un grad mediu de risc, care, în cazul în care nu este evitat, poate avea ca urmare decesul sau vătămări grave.



Atenție!

Acest cuvânt-semnal vă avertizează de posibilele daune materiale.



Produsele marcate prin intermediul acestui simbol îndeplinesc toate cerințele aplicabile ale spațiului economic european.



Produsele marcate cu acest simbol pot să fie utilizate numai în spații interioare



Acest simbol marchează aparatele electrice, care corespund clasei de protecție II. Izolat dublu pentru protecție suplimentară



Aparatele electrice nu se aruncă la gunoiul menajer.



Deconectați imediat cablul de alimentare dacă acesta este deteriorat, înțepenit sau tăiat. Deconectați ștecherul de rețea înainte de a lucra la dispozitiv.



Atenție! Nu păstrați ambalajele (pungi de plastic, cutii de carton, polistiren etc.) la îndemâna copiilor din motive de siguranță. Pericol de sufocare!

Utilizarea conform destinației

Pistolul cu lipit cald este destinat lipirii materialelor plastice, a pieii, a cartonului sau a plutei și nu poate fi utilizat în niciun alt scop. Utilizați produsul numai în scopul prevăzut. Alte utilizări sau modificări ale produsului sunt considerate necorespunzătoare și pot duce la vătămări sau daune. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Produsul nu este destinat uzului comercial. Dispozitivul este destinat exclusiv pentru uzul casnic.

Securitatea

Citiți următoarele indicații de securitate cu atenție, înainte de a utiliza produsul pentru prima dată. Respectați toate indicațiile următoare de securitate pentru utilizarea sigură.

Securitatea copiilor și a persoanelor



Avertizare!

• Pericol de accidentare pentru copii și copiii mici!

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în apropierea ambalajelor! Există pericol de sufocare, copiii subestimând deseori pericolul! Pericol de moarte și vătămare pentru copii și copiii mici!

• Atenție pericol de vătămare!

Asigurați-vă că toate componentele sunt intacte. Componentele deteriorate pot influența securitatea și stabilitatea.

• Instrucțiuni generale de siguranță

Acordați atenție înainte de utilizare la stabilitatea produsului. Utilizați produsul în mod adecvat destinației și numai pentru domeniul prevăzut. Toate componentele trebuie ținute departe de focul deschis.

Indicații de siguranță

- Nu expuneți produsul la temperaturi ridicate și umiditate, în caz contrar, produsul poate fi deteriorat.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de 8 ani și peste și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse, sau fără experiență și cunoștințe în cazul în care sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a echipamentului și dacă înțeleg riscurile aferente. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu vor fi efectuate de copii fără supravegheați. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, un centru de service autorizat sau de personalul calificat pentru a evita amenințările la adresa securității.
- Verificați periodic cablul de alimentare în privința deteriorărilor. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, un centru de service autorizat sau de personalul calificat pentru a evita orice risc de rănire.
- Dispozitivul trebuie conectat la o priză cu următorii parametri de performanță: 220-240 V ~ 50 Hz.
- **AVERTIZARE!** Acest aparat trebuie așezat pe suport atunci când nu este utilizat.
- Nu scufundați niciodată ștecherul, cablul de alimentare sau dispozitivul în apă sau în alte lichide pentru a preveni șocurile electrice.

- Nu lăsați un dispozitiv pornit nesupravegheat. Deconectați cablul de alimentare de la priza de perete atunci când nu îl utilizați sau înainte de curățare.
- Utilizați dispozitivul în conformitate cu instrucțiunile din acest ghid de utilizare.
- Nu atingeți dispozitivul electric dacă a căzut în apă sau s-a umezit. Deconectați imediat dispozitivul.
- **Atenție!** Nu scufundați aparatul în apă sau în alte lichide atunci când îl curățați sau îl folosiți. Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă.
- Nu trageți și nu transportați dispozitivul prin cablu și nu utilizați cablul ca mâner. Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este prins în ușă și nu trageți cablul peste muchiile ascuțite. Țineți cablul de alimentare departe de suprafețele fierbinți.
- Nu scoateți niciodată dispozitivul din priză trăgând de cablul de alimentare. Asigurați-vă că trageți ștecherul, nu cablul, atunci când deconectați dispozitivul de la o priză de perete.
- Nu atingeți fișa sau dispozitivul cu mâinile ude.
- **Atenție!** Pericol de arsură! În timpul funcționării, pistolul de lipit la cald și, în special, duza sa devin foarte fierbinți. Fiți foarte atent atunci când utilizați pistolul de lipit la cald și atingeți numai mânerul dispozitivului atunci când este utilizat.
- **Atenție!** Pericol de arsură! Lipiciul din dispozitiv este foarte fierbinte. Nu atingeți niciodată lipiciul topit fierbinte. Așteptați până se răcește.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua de alimentare înainte de a-l curăța sau când nu îl utilizați.
- Așezați aparatul pe o suprafață rezistentă la căldură atunci când este fierbinte și nu îl acoperiți niciodată cu un prosop, îmbrăcăminte etc.
- Nu încercați să deschideți carcasa pistolului de lipit la cald sau să dezasamblați vreo parte a dispozitivului.
- Păstrați manualul de utilizare și, dacă este posibil, ambalajul.
- Utilizați întotdeauna mănuși de protecție și ochelari de protecție când utilizați dispozitivul.

Instrucțiuni de utilizare

Deschideți ambalajul și scoateți cu grijă dispozitivul. Asigurați-vă că ambalajul este complet și conținutul său nu este deteriorat.

Verificați dacă sunt deteriorate componentele de plastic și cablul de alimentare este intact. Dacă vreuna dintre componente este deteriorată sau lipsește, trebuie să contactați distribuitorul și să nu utilizați produsul. Păstrați ambalajul reciclați-l în conformitate cu reglementările locale.



Atenție!

Nu păstrați ambalajele (pungi de plastic, cutii de carton, polistiren etc.) la îndemâna copiilor din motive de siguranță. Pericol de sufocare!

Descrierea pieselor

1. Canal de alimentare;
2. Lampa indicatoare de alimentare

3. Stația de încărcare a rețelei
4. Stație de încărcare cu suport pentru dispozitiv
5. Declanșare
6. Suportul de montare
7. Tava de scurgere
8. Duza
9. Strat de protecție termică a duzelor
10. Batoane de lipici (Ø 11mm x 180 mm)
11. Racordul pistolului de lipit la cald la rețea
12. Cablul de alimentare

Înainte de pornire

Pregătiți locurile de lipit:

- Nu utilizați solvenți inflamabili pentru a curăța îmbinările.
- Temperatura ambiantă și materialele care trebuie lipite nu trebuie să fie mai mici de + 5 ° C și să nu fie mai mare de + 50 ° C.

- Îmbinările trebuie să fie curate, uscate și fără grăsimi.
- Însășiți suprafețele netede înainte de lipire.
- Încălziți materialele care se răcesc rapid ca de ex. oțelul pentru o mai bună aderență.
- Înșurubați duza dorită (8).

Punerea în funcțiune

Lucrări prin rețeaua de alimentare:

- Conectați cablul de alimentare (12) la conectorul de alimentare al pistolului de lipire (11) (vezi figura B).
- Conectați fișa la priză. Indicatorul luminos de alimentare (2) se aprinde de îndată ce aparatul este alimentat cu energie electrică.
- Desfaceți suportul de montare (6). Așezați dispozitivul.
- Împingeți un baton de lipire (10) în canalul de alimentare (1).
- Lăsați aparatul să se încălzească timp de aproximativ 5 minute. Dispozitivul este acum gata de funcționare.

Lucrări fără fir:

- Conectați cablul de alimentare (12) la priza de alimentare a stației de încărcare (3).
- Introduceți pistolul de lipire în stația de încărcare (4).
- Conectați fișa la priză. Indicatorul luminos de alimentare (2) se aprinde de îndată ce aparatul este alimentat cu energie electrică.
- Împingeți un baton de lipire (10) în canalul de alimentare (1).
- Lăsați aparatul să se încălzească timp de aproximativ 5 minute.
- Dispozitivul este acum gata de funcționare.
- Repetați faza de încălzire dacă adezivul este tare sau vâscos.

Lipirea:

- Apăsăți declanșatorul (5) pentru a regla curgerea adezivului, după cum este necesar.
- Aplicați lipiciul punctual.
- În caz de materiale flexibile, cum ar fi textilele, aplicați lipici în linii zigzag.
- Apropiati imediat cele două piese de prelucrat pentru a fi lipite timp de aproximativ 30 de secunde după aplicarea adezivului. Îmbinarea poate fi încărcată după aproximativ 5 minute.
- Așezați pistolul de lipire între orificiile de oprire de pe suport (6) sau introduceți-l în stația de încărcare.

NOTĂ: Stația de încărcare are o tavă de scurgere (7) care colectează excesul de adeziv rezidual.

- Îndepărtați orice reziduu adeziv după răcire cu un cuțit ascuțit. Îmbinările pot fi slăbite din nou prin încălzire.



ATENȚIE! Lucrul cu pistolul de lipit la cald necesită practică. Efectuați teste cu deșeuri. Cantitatea necesară de adeziv sau viteza de alimentare depinde foarte mult de mărimea și natura materialului care trebuie lipit și poate fi determinat numai prin încercări. Dacă este necesar, consultați un specialist.

Opriți dispozitivul:

- Deconectați fișa de alimentare de la priză.

Schimbați duzele:



ATENȚIE! Duza ajunge la peste 200 ° C. Purtați mănuși de protecție.

- Încălziți aparatul timp de aproximativ 5 minute.
- Schimbați duza atunci când este caldă.



ATENȚIE! Pericol de arsuri!

Atingeți duza (8) doar de pe stratul de protecție termică (9). Vârful duzei este fierbinte!

NOTĂ: Țineți aparatul în poziție verticală cu duza în sus, altfel adezivul ar putea curge.

Pentru a schimba duza, deșurubați pur și simplu duza și înșurubați duza nouă pe filetul pistolului de lipit la cald.

Curățare, mentenanță și transport

Curățare și mentenanță



AVERTIZARE!

Deconectați fișa de alimentare din priză înainte de curățare.

- Pistolul de lipit la cald nu necesită întreținere.
- Păstrați întotdeauna aparatul curat și uscat.
- Nu trebuie să existe lichide în interiorul dispozitivului. Utilizați o cârpă pentru a curăța carcasa. Nu folosiți niciodată benzină, solvenți sau detergenți care atacă plasticul.

Depozitare și transport



ATENȚIE! Duza rămâne fierbinte chiar și după terminarea lucrului. Permiteți duzei să se răcească complet înainte de a stoca dispozitivul.

- Păstrați întotdeauna aparatul într-un loc uscat și bine ventilat, la îndemâna copiilor.
- Protejați dispozitivul împotriva vibrațiilor și vibrațiilor în timpul transportului.
- În mod ideal, depozitați sau transportați întotdeauna dispozitivul cu accesorii în ambalajul original.

Rezolvarea erorilor

Problemă	Cauză	Soluție posibilă
Aparatul nu se încălzește.	Aparatul nu are curent.	Verificați dacă sursa de alimentare (prize) este funcțională. Dacă este necesar, consultați un specialist.
Batonul de lipici	Cablul de rețea (12) sau racordurile la rețea (3 / 11) sunt deteriorate.	Cablul de rețea sau racordurile de rețea trebuie verificate de un atelier de specialitate.
(10) nu se topește.	Aparatul nu se încălzește în totalitate	<ul style="list-style-type: none"> - Lăsați aparatul să se încălzească mai întâi în totalitate. Durată aproximativ 5 minute. - cu funcționare fără fir: Introduceți dispozitivul în stația de încărcare (4) pentru a reîncălzi batoanele de lipire.
	Batoanele de lipit (10) sunt fixate greșit.	Acționați declanșatorul (5) până când batonul de lipici se află în compartimentul de încălzire.

Eliminarea ca deșeu

Eliminarea ca deșeu a ambalajului



Ambalajul produsului este compus din materiale reciclabile. Eliminați materialele de ambalare corespunzător marcatului lor la centrele de colectare publice, respectiv conform prescripțiilor naționale.

Indicații de eliminare ca deșeu a articolelor electrice



Nu eliminați aparatele electrice prin deșeurile menajere. Conform directivei europene 2012/19/UE referitoare la echipamentele electrice și electronice vechi și implementarea în legislația națională, echipamentele electronice uzate trebuie colectate separat și introduse în mod ecologic în circuitul de reciclare.

Alternativa de reciclare a solicitării de returnare: Proprietarul aparatului electric este obligat, în mod alternativ, să participe la înlăturării corecte în cazul renunțării la proprietate. În acest scop, dispozitivul vechi poate fi, de asemenea, lăsat la un punct de preluare, care efectuează o eliminare în sensul legislației naționale privind ciclul de substanțe închise și gestionarea deșeurilor. Nu sunt incluse accesorii și materialele auxiliare fără componente electrice.

Instrucțiuni suplimentare privind eliminarea

Returnați DEEE, astfel încât reutilizarea sau recuperarea ulterioară să nu fie afectate. Aparatele electrice vechi pot conține substanțe nocive. Dacă dispozitivul este manipulat incorect sau deteriorat, aceste substanțe nocive pot duce la lezarea sănătății sau la contaminarea apei și a solului în timpul utilizării ulterioare a dispozitivului.

Date tehnice

Articol:	Pistol de lipit la cald
Număr de model:	1226384
Tensiune nominală:	220-240 V~ 50Hz
Putere de racord:	25W (max. 500W la punerea în funcțiune)
Temperatură de lucru:	180 - 220 °C
Diametrul batonului de lipit:	11 mm
Cantitate de lipici:	aprox.15 g/min
Lungimea cablului de alimentare:	aprox. 2 m

Declarație de conformitate CE



Informațiile și normele se găsesc în declarația de conformitate alăturată.

Obsah

Pred prvým použitím	30
Obsah dodávky	30
Vysvetlenie symbolov	30
Použitie v súlade s jeho účelom	31
Bezpečnostné pokyny	31
Návod na obsluhu	32
Čistenie, údržba a preprava	33
Odstraňovanie porúch	34
Likvidácia	34
Technické dáta	34
ES vyhlásenie o shode	34

Pred prvým použitím

Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa opisu a uvedeného účelu použitia.

Tento návod na obsluhu uschovajte pre neskoršie použitie. Ak odovzdáte výrobok tretej osobe, odovzdajte jej aj všetky podklady k výrobku.

DÔLEŽITÉ, NÁVOD USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE A DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE!

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu, na výrobku a na obale sú použité nasledovné označenia a symboly.



Pred prvým použitím si prečítajte návod na obsluhu!



Varovanie!

Toto označenie označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom, ktoré môže v prípade, že sa mu nepredídete, viesť k smrti alebo ťažkým zraneniam.



Upozornenie!

Toto označenie varuje pred možnými vecnými škodami.



Týmto symbolom označené výrobky spĺňajú všetky príslušné európske predpisy.



Týmto symbolom označené výrobky smú byť používané iba v interiéri.



Týmto symbolom označené elektrické výrobky zodpovedajú ochrannej triede II. Dvojitá izolácia pre dodatočnú ochranu.



Elektroprístroje nepatria do domáceho odpadu.



Ak je sieťový kábel poškodený, zamotaný alebo prerušený, vytiahnite okamžite sieťovú zástrčku. Pred akýmikolvek prácami na prístroji vytiahnite sieťovú zástrčku.

Rozsah dodávky

- Tavná lepiaca pištoľ 25W / 220°C
- 3 transparentné tavné lepiace tyčinky (Ø 11 mm x 180 mm)
- 3 trysky (1 x krátká/gulatá - predmontovaná, 1 x dlhá)
- 1 x návod na obsluhu

Skontrolujte, či sú k dispozícii oba diely a presvedčte sa, že produkt nie je poškodený.

Poškodený produkt nepoužívajte! V prípade poškodenia sa obráťte na pobočku spoločnosti Kaufland.



Pozor! Obalový materiál (plastové vrečko, lepenkové kartóny, styropor atď.) prechováajte z bezpečnostných dôvodov mimo dosahu detí. Nebezpečenstvo udusenía!

Použitie v súlade s jeho účelom

Tavná lepiacia pištoľ je koncipovaná na lepenie umelých hmôt, kože, kartónov alebo korku a nesmie byť používaná na iné účely. Používajte produkt len na určený účel. Iné použitie alebo úpravy produktu platí ako odporujúce účelu použitia a môžu viesť k zraneniam alebo poškodeniam produktu a materiálov. Za škody vzniklé pri použití, ktoré nie je v súlade s jeho účelom, neposkytuje výrobca žiadne ručenie. Produkt nie je určený na používanie vo výrobe. Je určený iba na používanie v domácnosti.

Bezpečnosť

Pred prvým používaním výrobku si dôkladne prečítajte nasledovné bezpečnostné pokyny. Pre bezpečné používanie dbajte na všetky nasledovné bezpečnostné pokyny.

Bezpečnosť detí a osôb



Upozornenie!

• Nebezpečenstvo zranenia detí a malých detí!

Nenechávajte deti nikdy v prítomnosti obalového materiálu bez dozoru! Hrozí nebezpečenstvo udusenía, deti podceňujú často nebezpečenstvo! Nebezpečenstvo ohrozenia života a zranenia dočiat a detí!

• Pozor, nebezpečenstvo zranenia!

Uistite sa, že sú všetky diely nepoškodené. Poškodené diely môžu ovplyvniť bezpečnosť a stabilitu.

• Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pred používaním výrobku dbajte na jeho stabilitu. Používajte výrobok správne a iba na uvedený účel použitia. Všetky diely držte mimo dosahu otvoreného ohňa.

Bezpečnostné pokyny

- Nevystavujte produkt nikdy vysokým teplotám a vlhkosti, pretože môže byť takto poškodený.
- Tento prístroj smie byť používaný deťmi staršími ako osem rokov, rovnako ako osobami so zníženými psychickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, len keď sú pod dozorom dospelé osoby alebo ak im boli dané príslušné pokyny, ako s prístrojom bezpečne zaobchádzať a aké riziká sú spojené s používaním tohto výrobku.
Deti si s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú deti vykonávať bez dozoru.
Ak je sieťový kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, autorizovaným servisom alebo iným kvalifikovaným personálom, aby tak bolo zamedzené bezpečnostným rizikám.
- Kontrolujte sieťový kábel pravidelne, či nie je poškodený. Ak je sieťový kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, autorizovaným servisom alebo iným kvalifikovaným personálom, aby tak bolo zabránené zraneniam.
- Prístroj smie byť pripojený len k sieťovej zástrčke s týmito parametrami týkajúcimi sa výkonu: 220-240 V~ 50 Hz.
- **VÝSTRAHA!** Pokiaľ tento prístroj nie je používaný, musí byť odložený do držiaka k tomu určenému.
- Neponárajte zástrčku, sieťový kábel alebo prístroj do vody alebo iných kvapalín, aby ste tak zabránili zásahu elektrickým prúdom.
- Zapnutý prístroj nenechávajte nikdy bez dozoru. Sieťový kábel vytiahnite zo sieťovej zásuvky, ak prístroj nepoužívate alebo keď sa ho chystáte očistiť.

- Prístroj používajte v súlade s pokynmi udanými v tejto používateľskej príručke.
- Prístroja sa nedotýkajte, ak spadol do vody alebo ak je vlhký. Vytiahnite okamžite zástrčku prístroja zo zásuvky.
- Pozor! Prístroj neponárajte do vody alebo iných kvapalín, ak ho čistíte či obsluhujete.
- Neťahajte prístroj nikdy za kábel ani nepoužívajte kábel na zavesenie prístroja. Ubezpečte sa, že sieťový kábel nie je zaseknutý vo dverách a neťahajte kábel cez ostré hrany. Zabráňte kontaktu kábla s horúcimi plochami.
- Nevytahujte nikdy kábel zo sieťovej zásuvky tak, že za neho ťaháte. Ubezpečte sa, že ťaháte za zástrčku a nie za kábel, keď prístroj vyťahujete zo zásuvky.
- Nedotýkajte sa zástrčky alebo prístroja vlhkými rukami.
- Pozor! Nebezpečenstvo popálenia! Počas prevádzky sa tavná pištoľ a najmä jej dýzy silne zahrievajú. Buďte preto mimoriadne opatrní, keď pištoľ používate a pri manipulácii s ňou sa dotýkajte iba jej rukoväte.
- Pozor! Nebezpečenstvo popálenia! Lepidlo vychádzajúce z prístroja je veľmi horúce. Horúceho roztaveného lepidla sa nikdy nedotýkajte, je veľmi horúce. Počkajte, až vychladne.
- Pred čistením alebo keď prístroj nepotrebujete, odpojte prístroj vždy od elektrickej siete.
- Odkladajte prístroj len na tepelne odolné povrchy, zohriatu pištoľ nikdy nezakrývajte uterákom, oblečením atď.
- Nepokúšajte sa kryt tavnej pištole otvoriť alebo demontovať niektorý diel prístroja.
- Uchovajte príručku používateľa a pokiaľ je to možné, aj obal.
- Keď prístroj používate, noste vždy pracovné rukavice a ochranné okuliare.

Návod na obsluhu

Otvorte obal a opatrne prístroj vyberte von. Presvedčte sa, že obal je neporušený a obsah zásielky nie je poškodený. Skontrolujte, či plastové diely a sieťový kábel nie sú poškodené. Ak je niektorý diel poškodený, spojte sa s predajcom, prístroj nesmiete používať. Schovajte obal alebo ho recyklujte v súlade s miestnymi predpismi.



Upozornenie!
Obalový materiál (plastové vrecko, lepenkové kartóny, styropor atď.) uchovajte z bezpečnostných dôvodov mimo dosahu detí. Nebezpečenstvo udusení!

Popis súčiastok

1. Podávací kanálik
2. Kontrolka pripojenia k sieti
3. Sieťová prípojka nabíjačky
4. Nabíjačka s držiakom pištole
5. Spúšť
6. Odstavný stojanček
7. Miska na odkvapkavanie
8. Dýza
9. Tepelný ochranný plášť dýzy

10. Tavné tyčinky (Ø 11mm x 180 mm)
11. Sieťová prípojka tavnej pištole
12. Sieťový kábel

Pred uvedením do prevádzky pripravte lepené miesta:

- Na očistenie lepených miest nepoužívajte horľavé rozpúšťadlá.
- Teplota okolia a teplota lepených materiálov nesmie byť nižšia ako +5 °C ani vyššia ako +50 °C.
- Lepené miesta musia byť čisté, suché a zbavené mastnoty.
- Pred lepením zdrsnite hladké plochy.
- Rýchlo chladnúce materiály ako napr. oceľ trochu zahrejte, aby lepidlo lepšie držalo.
- Naskrutkujte požadovanú dýzu (8).

Uvedenie do prevádzky

Práca s pripojeným káblom:

- Sieťový kábel (12) prepojte so sieťovou prípojkou tavnej pištole (11) (viď obr. B).
- Zastrčte sieťovú zástrčku do zásuvky. Kontrolka sieťového pripojenia (2) sa rozsvieti, akonáhle je prístroj napájaný prúdom.

- Rozklopte odstavňý stojanček (6). Postavte do neho prístroj.
- Nasuňte tavnú tyčinku do (10) do podávacieho kanáliku (1).
- Nechajte prístroj cca 5 minút rozohriať. Prístroj je pripravený k prevádzke.

Práca bez pripojeného kábla:

- Prepojte sieťový kábel (12) so sieťovou prípojkou nabíjačky (3).
- Zastrčte tavnú pištoľ do nabíjačky (4).
- Zastrčte sieťovú zástrčku do zásuvky. Kontrolka sieťového pripojenia (2) sa rozsvieti, akonáhle je prístroj napájaný prúdom.
- Nasuňte tavnú tyčinku (10) do podávacieho kanáliku (1).
- Nechajte prístroj cca 5 minút rozohriať.
- Prístroj je pripravený na prevádzku.
- V prípade, že lepidlo vyteká z dýzy pomaly, opakujte zahrievaciu fázu.

Lepenie:

- Stlačte spúšť (5), aby ste náležite regulovali tok lepidla.
- Lepidlo nanášajte bodovo.
- V prípade flexibilných materiálov, ako sú napr. textilie, nanášajte lepidlo kľukato.
- Obe časti, ktoré budete lepiť, stlačte po nanosení lepidla okamžite na cca 30 sekúnd dohromady. Lepená miesta možno po cca 5 minútach vystaviť zataženiu.
- V prestávkach počas lepenia postavte pištoľ do odstavňého stojančeku (6) alebo nabíjačky.

UPOZORNENIE: Stojan má k dispozícii misku na odkvapkávanie (7), zachytávajúcu vytekajúce zvyšky lepidla.

- Po zatuhnutí odstráňte všetky zvyšky lepidla pomocou ostrého noža. Lepené miesta možno znovu oddeliť pomocou zahriatia.



POZOR! Práca s tavnou pištoľou vyžaduje prax. Vyskúšajte si to najskôr na odpadnom materiáli.

Požadované množstvo lepidla popr. rýchlosť podávania lepidla závisí na veľkosti a stave lepených materiálov a je možné ich zistiť len na základe testovania. V prípade potreby sa opýtajte odborníka.

Vypnutie prístroja:

- Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Výmena dýzy:



VÝSTRAHA! Dýza sa zahrieva na teplotu vyšie 200 °C. Noste pracovné rukavice.

- Zohrejte prístroj na cca 5 minút.
- Dýzu vymeňte, kým je teplá.



VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo popálenia! Dýzy (8) sa dotýkajte len na tepelnom ochrannom plášti (9). Špička dýzy je horúca!

Pozor! Prístroj držte kolmo s dýzou smerom nahor, inak môže lepidlo vyteciť.

Pre výmenu môže byť dýza jednoducho vyskrutkovaná zo závitú tavnj pištole a nová dýza zase do závitú pištole zaskrutkovaná.

Čistenie, údržba a preprava

Čistenie a údržba



VÝSTRAHA!

Pred čistením vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

- Tavná pištoľ je pripravená na údržbu.
- Prístroj udržiavajte stále čistý a suchý.
- Do vnútra prístroja nesmie preniknúť vlhkosť. K čisteniu krytu používajte handru. Nikdy nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá alebo čistidlá, ktoré sú agresívne voči umelým hmotám.

Skladovanie a preprava



POZOR! Dýza zostáva i po ukončení práce horúca. Nechajte dýzu úplne vychladnúť, než prístroj definitívne uložíte.

- Prístroj skladujte vždy na suchom a dobre vetranom mieste mimo dosahu detí.
- Počas prepravy prístroj chráňte pred vibráciami a otrasmi.
- Prístroj a príslušenstvo prepravujte a skladujte najlepšie vždy v originálnom obale.

Odstraňovanie porúch

Problém	Príčina poruchy	Možné riešenie
Pristroj sa nezahrieva.	Pristroj nie je pripojený k el. sieti.	Skontrolujte, či je pripojenie k elektrickej sieti (zásuvka) funkčné. Obráťte sa prípadne s žiadosťou o radu na odborníka.
Tavná tyčinka (10) sa netaví.	Sietový kábel (12) alebo sietové pripojenia (3 / 11) sú poškodené.	Nechajte sietový kábel alebo sietové pripojenia skontrolovať v servise.
	Pristroj nie je úplne zahriaty.	<ul style="list-style-type: none"> - Nechajte prístroj úplne zahriať. Doba zahrievania cca 5 minút. - pri prevádzke bez kábla: Zastrčte prístroj opäť do nabíjačky (4), aby ste tyčinku opäť rozohriali.
	Tavná tyčinka (10) je zle nasadená.	Stlačte spúšť (5), kým tavná tyčinka nezapadne na zarážku taviacej komory.

Likvidácia

Likvidácia obalu



Obalový materiál sa skladá z recyklovateľných materiálov. Obalový materiál zlikvidujte podľa jeho označenia na nato určených zberných miestach resp. podľa platných predpisov.

Popyny na likvidáciu elektrických výrobkov



Elektrické výrobky nevyhadzujte do domového odpadu. Podľa smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a implementácie do národného práva musí byť elektrický výrobok separovaný a ekologicky odstránený.

Alternatíva recyklácie k požiadavke spätného zaslania: Majiteľ elektrického náradia je v prípade likvidácie alternatívne miesto spätného zaslania povinný spoluúčastou na odbornom zhodnotení náradia.

Zariadenie možno tiež odovzdať na zbernom mieste, ktoré vykoná likvidáciu v zmysle národných právnych predpisov o recyklácii a nakladaní s odpadmi. Netýka sa súčastí príslušenstva a pomocných prostriedkov bez elektrických súčastí.

Ďalšie popyny pre likvidáciu

Elektroprístroj vracajte späť v takom stave, aby nebolo ovplyvnené jeho neskoršie opätovné použitie alebo zhodnotenie. Elektrické prístroje môžu obsahovať škodlivé látky. Pri nesprávnom nakladaní s prístrojom alebo pri jeho poškodení môžu tieto škodlivé látky pri neskoršom využití prístroja viesť k ujme na zdraví alebo znečisteniu vôd a pôd.

Technické údaje

Tovar:	Tavná lepiaca pištoľ
Číslo modelu:	1226384
Menovité napätie:	220-240 V~ 50Hz
Príkon:	25W (max. 500W pri uvedení do prevádzky)
Pracovná teplota:	180 - 220 °C
Priemer lepiacej tyčinky:	11 mm
Množstvo lepidla:	cca15 g/min
Dĺžka sietového kábla:	cca 2 m

ES prehlásenie o zhode



Údaje a normy nájdete na priloženom ES prehlásení o zhode.

Съдържание

Преди употреба за първи път	35
Съдържание на доставката	35
Обяснение на знаците	35
Използване по предназначение	36
Безопасност	36
Инструкция за употреба	38
Почистване, поддържане и транспортиране	39
Справяне с проблеми	39
Отстраняване на отпадъци	40
Технически характеристики	40
Декларация за съответствие на ЕО	40

Преди употреба за първи път

Запознайте се добре с всички указания за използване и безопасност, преди да използвате изделиято. Използвайте изделиято само по описания начин и в посочените области на прилагане. Запазете за бъдещи справки инструкцията за употреба. При предаване на изделиято на трети лица връчвайте им приложени всички документи.

**ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ:
ПРОЧЕТЕТЕ СТАРАТЕЛНО!**

Съдържание на доставката

- Пистолет за топло лепене 25W / 220°C
- 3 прозрачни пръчки за топло лепене (Ø 11 mm x 180 mm)
- 3 дюзи (1 бр. къса/кръгла – фабрично монтирана, 1 бр. дълга)
- 1 инструкция за употреба

Прегледайте дали са налице всички части и проверете изделиято за транспортни увреждания.

Не приемайте за използване повредено изделие! В случай на повреда моля обърнете се към филиал на Кауфланд.

Обяснение на знаците

В тази инструкция за употреба, върху изделиято или върху опаковката се използват следните сигнални думи и символи.



Прочетете инструкцията за употреба преди пускането в действие!



Предупреждение!

Тази сигнална дума отбелязва опасност със средна степен на риск, която, ако не е избегната, може да доведе до смърт или тежки телесни повреди.



Внимание!

Тази сигнална дума предупреждава за възможни материални щети.



Означените с този символ изделия изпълняват всички подлежащи на прилагане правила на общността на Европейското икономическо пространство.



Означените с този символ изделия могат да се използват само в закрити помещения.



Този символ означава електроуреди, които отговарят на клас защита II. Двойна изолация за допълнителна защита.



Електроуредите не спадат към битовите отпадъци.



Извадете веднага щепсела от контакта, ако кабелът се повреди, омотае или разкъса. Преди всякакви работи по уреда изваждайте щепсела от контакта.



Внимание! От съображения за безопасност съхранявайте частите на опаковката (пластмасови торби, кашони, стиропор и др.) на недостъпно за деца място. Опасност от задавяне или задушаване!

Използване по предназначение

Пистолетът за топло лепене е предвиден за лепене на пластмаси, кожа, картон или корк и не бива да се използва за никакви други цели. Използвайте изделието само за предвиденото предназначение. Всички употреби за други цели или модификации на изделието ще се смятат за не по предназначение и могат да доведат до наранявания, имуществени щети и повреди. За повреди или щети, възникнали поради употреба не по предназначение, производителят няма да поема никаква отговорност. Изделието не е предназначено за промишлени или търговски цели. Уредът е предназначен само за домашна употреба.

Безопасност

Прочетете старателно следващите указания за безопасност, преди да използвате изделието за първи път. За сигурна употреба спазвайте всички следващи указания за безопасност.

Безопасност за деца и други хора



Предупреждение!

• Опасност от злополуки за малки и големи деца!

Никога не оставяйте опаковъчните материали при деца без надзор! Има опасност от задушаване, децата често подценяват опасностите! Опасност за живота и от нараняване за малки и големи деца!

• Внимание, опасност от нараняване!

Проверете дали всички части са без повреди. Повредените части могат да влошат безопасността и стабилността.

• Общи указания за безопасност

Осигурете стабилността на изделието преди използването. Използвайте изделието по предназначение и само в предвидената област на прилагане. Всички съставни части трябва да се пазят на разстояние от открит огън.

Указания за безопасност

- Никога не излагайте изделието на високи температури и влага, тъй като в противен случай изделието може да се повреди.
- Този уред може да се използва от деца на възраст на и над 8 години, както и от хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчни опит и познания, ако са наблюдавани или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, произтичащи от неговото използване.

Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и потребителското поддържане не бива да се извършват от деца без надзираване.

Ако захранващият кабел се повреди, трябва да поръчате смяната му на производителя, оторизиран сервиз или друг квалифициран персонал, за да се предотврати застрашаване на безопасността.

- Проверявайте редовно захранващия кабел за повреди. Ако захранващият кабел се повреди,

трябва да поръчате смяната му на производителя, оторизиран сервиз или друг квалифициран персонал, за да се предотврати каквато и да е опасност от нараняване.

- Уредът трябва да се включва в контакт със следващите силнотокowi параметри: 220-240 V ~ 50 Hz.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Този уред трябва да се слага на стойката му, когато не се използва.
- Никога не потапяйте щепсела, захранващия кабел или уреда във вода или други течности, за да се предотврати опасност от електрически удар.
- Не оставяйте включен уред без надзор. Изваждайте щепсела на захранващия кабел от контакта, когато уредът не се използва или преди да пристъпите към почистване.
- Използвайте уреда съгласно указанията в това ръководство за потребителя.
- Не пипайте електрическия уред, когато е паднал във вода или се е намокрил. Извадете веднага щепсела на уреда от контакта.
- Внимание! Не потапяйте уреда във вода или други течности, когато го почиствате или си служите с него. Никога не потапяйте уреда във вода.
- Не дърпайте и не пренасяйте уреда с хващане за кабела и не използвайте кабела като дръжка. Внимавайте кабелът да не се заклещва във вратата и не теглете кабела над остри ръбове. Дръжте захранващия кабел на разстояние от горещи повърхности.
- Никога не откачайте уреда от електрическия контакт, като го дърпате за захранващия му кабел. Внимавайте да дърпате за щепсела, а не за кабела, когато откачате уреда от електрически контакт.
- Не пипайте щепсела или уреда с мокри ръце.
- Внимание! Опасност от изгаряне! По време на работа пистолетът за топло лепене и особено дюзите му се нагорещават много. Бъдете извънредно предпазливи, когато използвате пистолета за топло лепене и пипайте уреда само за дръжката, докато работите с него.
- Внимание! Опасност от изгаряне! Излизащото от уреда лепило е много горещо. Никога не докосвайте горещото разтопено лепило. Изчакайте, докато се охлади.
- Винаги откачайте уреда от електрическата мрежа преди почистване или когато не се използва.
- Оставяйте уреда върху топлоустойчива повърхност, когато е горещ, и никога не го покривайте с кърпа, дреха и др.
- Не се опитвайте да отваряте корпуса на пистолета за топло лепене или да демонтирате някакви части на уреда.
- Запазете ръководството за потребителя и, ако е възможно, и опаковката.
- Винаги носете защитни ръкавици и предпазни очила, когато използвате уреда.

Инструкция за употреба

Отворете опаковката и извадете внимателно уреда. Проверете дали е налице всичко в опаковката и дали не е повредено съдържанието в нея.

Проверете дали няма повредени пластмасови части и дали е цял захранващият кабел. Ако някоя част е повредена или липсва, трябва да се свържете с търговеца и не бива да използвате изделието. Запазете опаковката или я рециклирайте съгласно местните наредби.



Внимание!

От съображения за безопасност съхранявайте частите на опаковката (пластмасови торби, кашони, стиропор и др.) на недостъпно за деца място.

Опасност от задавяне или задушаване!

Описание на частите

1. Подаващ канал
2. Индикатор за електрозахранване
3. Конектор на зарядната станция
4. Зарядна станция със стойка за уреда
5. Спусък
6. Скоба за поставяне
7. Подложка за капки
8. Дюзата
9. Топлозащита на дюзата
10. Лепилни пръчки (Ø11 mm x 180 mm)
11. Конектор на пистолета
12. Захранващ кабел

Преди пускане в действие

Подготовка на местата за лепене:

- Не използвайте запалими разтворители за почистване на местата за лепене.
- Околната температура и материалите за залепване не бива да са по-студени от +5°C и не бива да са по-топли от +50°C.
- Местата за лепене трябва да са чисти, сухи и без мазнини.
- Награвете гладките повърхности преди залепването.
- Малко затоплете бързо охлаждащите се материали, като напр. стомана за по-добро свързване с лепилото.
- Завинтете желаната дюза (8).

Пускане в действие

Работа с кабел:

- Свържете захранващия кабел (12) с конектора на пистолета (11) (вж. фиг. В).
- Включете щепсела в контакта. Индикаторът за електрозахранване (2) светва щом постъпи ток в уреда.
- Отгънете скобата за поставяне (6). Поставете уреда.
- Пъхнете лепилна пръчка (10) в подаващия канал (1).
- Оставете уреда да се нагрява към 5 минути. Сега уредът е готов за работа.

Безкабелна работа:

- Свържете захранващия кабел (12) с конектора на зарядната станция (3).
- Поставете пистолета в зарядната станция (4).
- Включете щепсела в контакта. Индикаторът за електрозахранване (2) светва щом постъпи ток в уреда.
- Пъхнете лепилна пръчка (10) в подаващия канал (1).
- Оставете уреда да се нагрява към 5 минути.
- Сега уредът е готов за работа.
- Повтаряйте фазата на нагряване при трудно излизащо или вискозно лепило.

Лепене:

- Натискайте спусъка (5), за да регулирате изтичането на лепилото според изискванията.
 - Нанасяйте лепилото на точки.
 - При гъвкави материали, като напр. текстил, нанасяйте лепилото на зигзаг линии.
 - След нанасяне на лепилото веднага притиснете помежду им двата залепвани предмета за около 30 секунди. Залепеното място може да се подлага на натоварване след около 5 минути.
 - При прекъсвания на работа поставяйте пистолета върху скобата (6) или го слагайте в зарядната станция.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Зарядната станция има подложка за капки (7), която улавя излишните остатъци лепило.
- Отстранявайте с остър нож евентуалните остатъци от лепило след охлаждането. Залепените места могат отново да се разделят чрез нагряване.



ВНИМАНИЕ! За работа с пистолета за топло лепене е необходимо упражняване. Извършете пробни опити с отпадъчен материал.

Необходимото количество лепило и съответно скоростта на подаване зависят силно от размерите и свойствата на залепвания материал и могат да се определят само чрез пробни опити. Ако е необходимо, консултирайте със специалист.

Изключване на уреда:

- Извадете щепсела от контакта.

Смяна на дюзи:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Дюзата се нагрива до над 200°C. Носете защитни ръкавици.

- Нагривайте уреда около 5 минути.
- Сменете дюзата в топло състояние.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от изгаряне!

Пипайте дюзата (8) само за топлозащитата (9). Върхът на дюзата е горещ!

ЗАБЕЛЕЖКА: Дръжте пистолета вертикално с дюзата нагоре, иначе би могло да изтече лепило.

За смяната дюзата може просто да се отвинти от резбата на пистолета за топло лепене и новата дюза да се завинти в резбата на пистолета.

Почистване, поддържане и транспортиране

Почистване и поддържане



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Преди всякакви работи по почистване извадете щепсела от контакта.

- Пистолетът за топло лепене не се нуждае от техническо обслужване.
- Поддържайте уреда винаги чист и сух.
- Не бива да попадат никакви течности вътре в уреда. Използвайте кърпа за почистването на корпуса. Никога не използвайте бензин, разтворители или почистващи средства, които развалят пластмаса.

Съхранение и транспортиране



ВНИМАНИЕ! Дюзата остава гореща и след приключване на работата. Оставете дюзата да се охлади напълно, преди да прибирате уреда.

- Съхранявайте уреда винаги на сухо, добре проветрявано и недостъпно за деца място.
- Предпазвайте уреда по време на транспортиране от вибрации и сътресения.
- Съхранявайте или транспортирайте уреда с принадлежностите в идеалния случай винаги в оригиналната опаковка.

Справяне с проблеми

Проблем	Причина	Възможно решение
Уредът не се нагрива.	Няма електрозахранване.	Проверете дали работи електрозахранването (контакта). Ако е необходимо, консултирайте със специалист.
	Захранващият кабел (12) или конекторите (3 / 11) са повредени.	Поръчайте проверка на захранващия кабел или конекторите от специализиран сервиз.
Лепилната пръчка (10) не се топи.	Уредът не е напълно нагрят.	- Оставете първо уреда да се нагрее напълно. Продължава припл. 5 минути. - При безкабелна работа: Сложете уреда отново в зарядната станция (4), за да се нагреят отново лепилните пръчки.
	Неправилно поставена лепилна пръчка (10).	Натискайте спусъка (5), докато лепилната пръчка застане върху ограничителя в награвната камера.

Отстраняване на отпадъци

Извървяне на опаковката



Опаковката на изделието се състои от годни за рециклиране материали. Извървяйте опаковъчните материали съгласно маркировката им в местните приемни пунктове за отпадъци или в съответствие с местните наредби.



Указания за отстраняване на отпадъчни електроизделия



Не извървяйте електроуреди с битовите отпадъци. Според европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и прилагането в националното законодателство излезлите от употреба електроуреди трябва да се събират разделно и да се предават за екологосъобразно рециклиране.

Алтернатива на призова за предаване с цел рециклиране: Собственикът на електроуред е алтернативно задължен вместо предаване да съдейства за целесъобразното оползотворяване в случай на отказ от собствеността.

За целта старият уред може да се предостави и на събирателен пункт, който извършва отстраняване по смисъла на националния закон за кръговратна икономика и закона за отпадъците. Това не се отнася за прибавени към старите уреди принадлежности и помощни средства без електрически съставни части.

Други указания за отстраняване на отпадъци

Предавайте стария електроуред така, че да не се нарушава възможността за бъдещото му вторично използване или оползотворяване. Старите електроуреди могат да съдържат вредни вещества. При неправилно боравене или повреждане на уреда тези вредни вещества могат при последващо оползотворяване на уреда да доведат до увреждания на здравето или до замърсявания на води и почви.

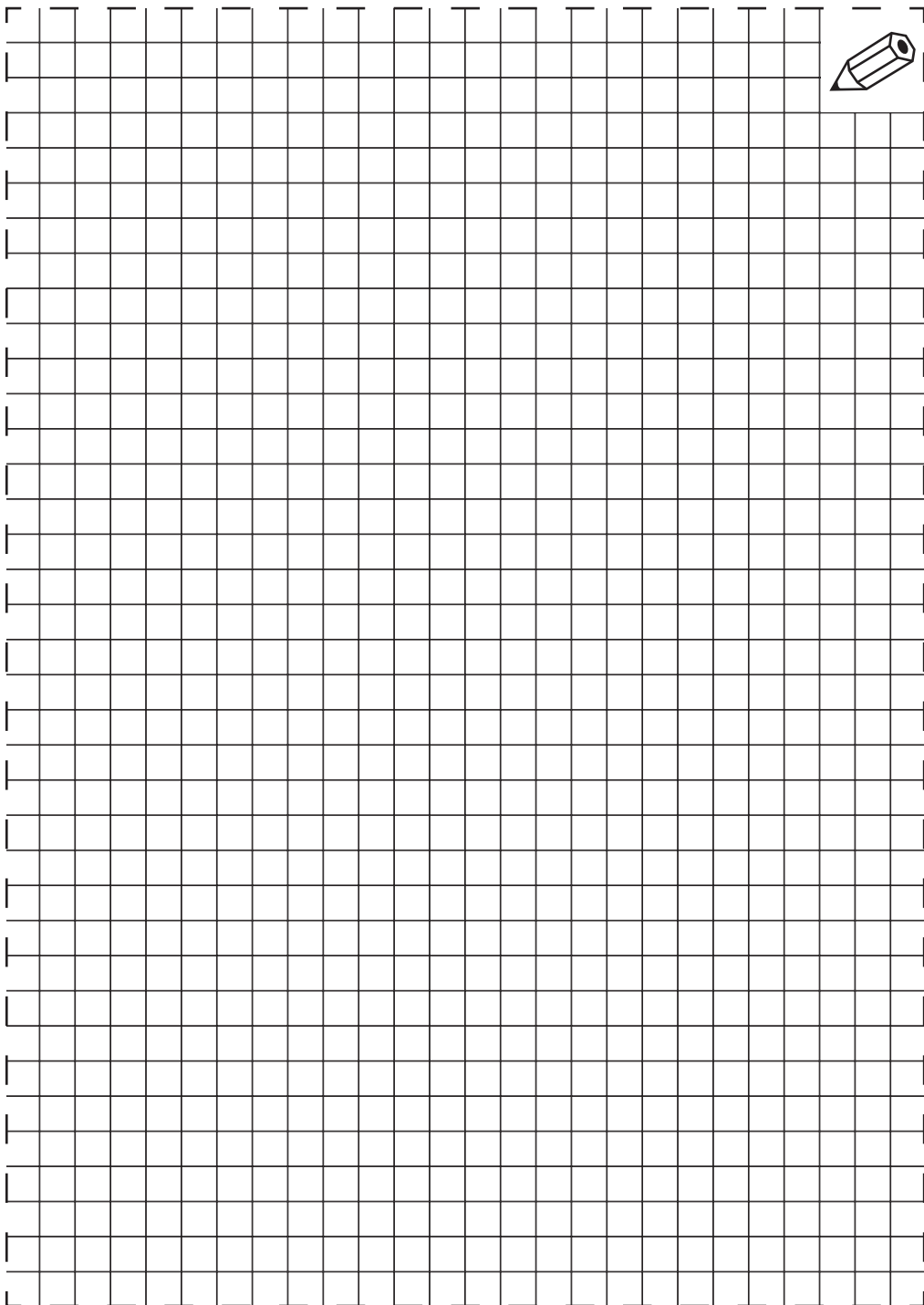
Технически характеристики

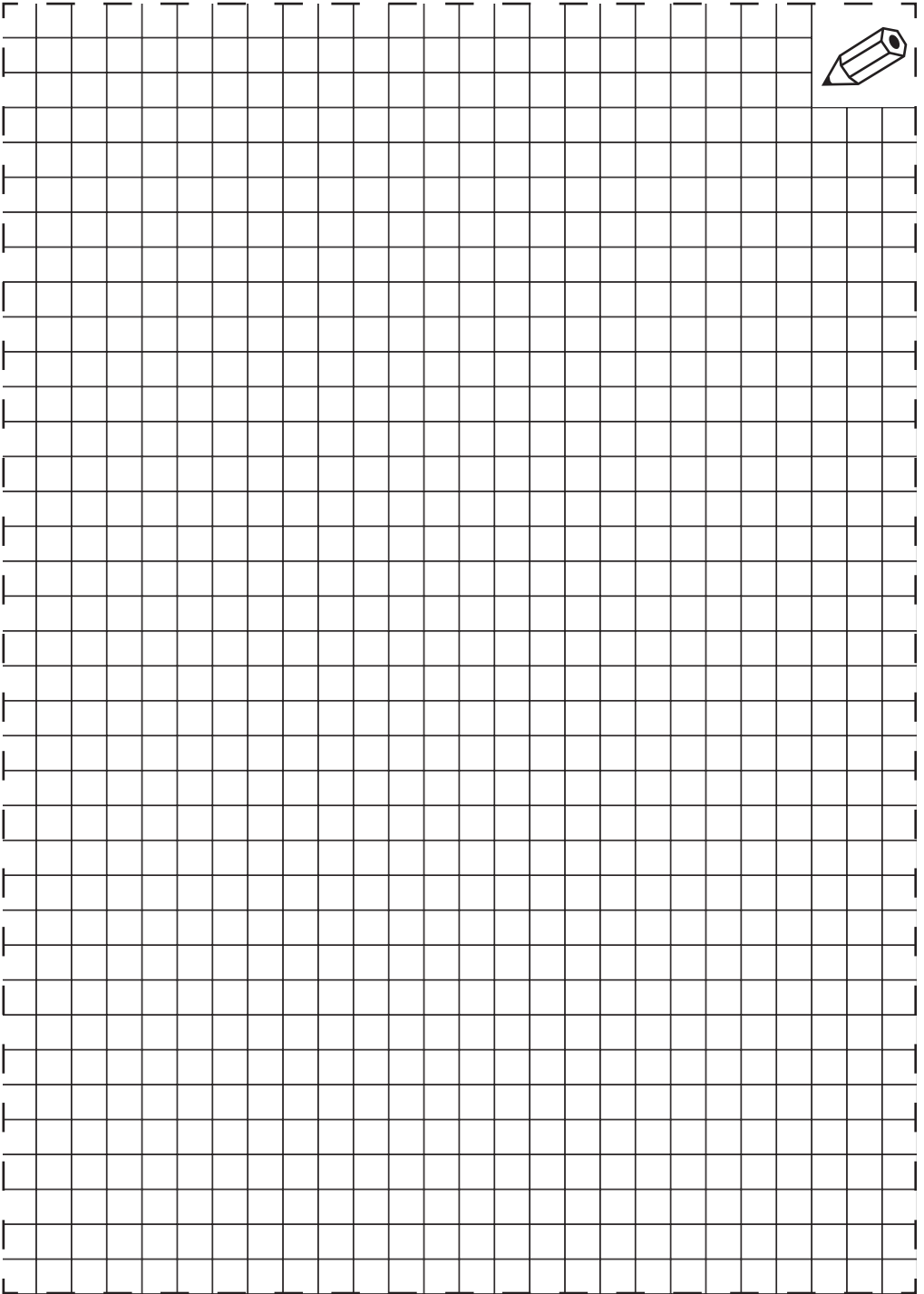
Артикул:	Пистолет за топло лепене
Номер на модела:	1226384
Номинално напрежение:	220-240 V- 50 Hz
Консумирана мощност:	25 W (макс. 500 W при пускане в действие)
Работна температура:	180 - 220°C
Диаметър на лепилната пръчка:	11 mm
Подавано количество лепило:	прибл.15 g/min
Дължина на кабела:	прибл. 2 m

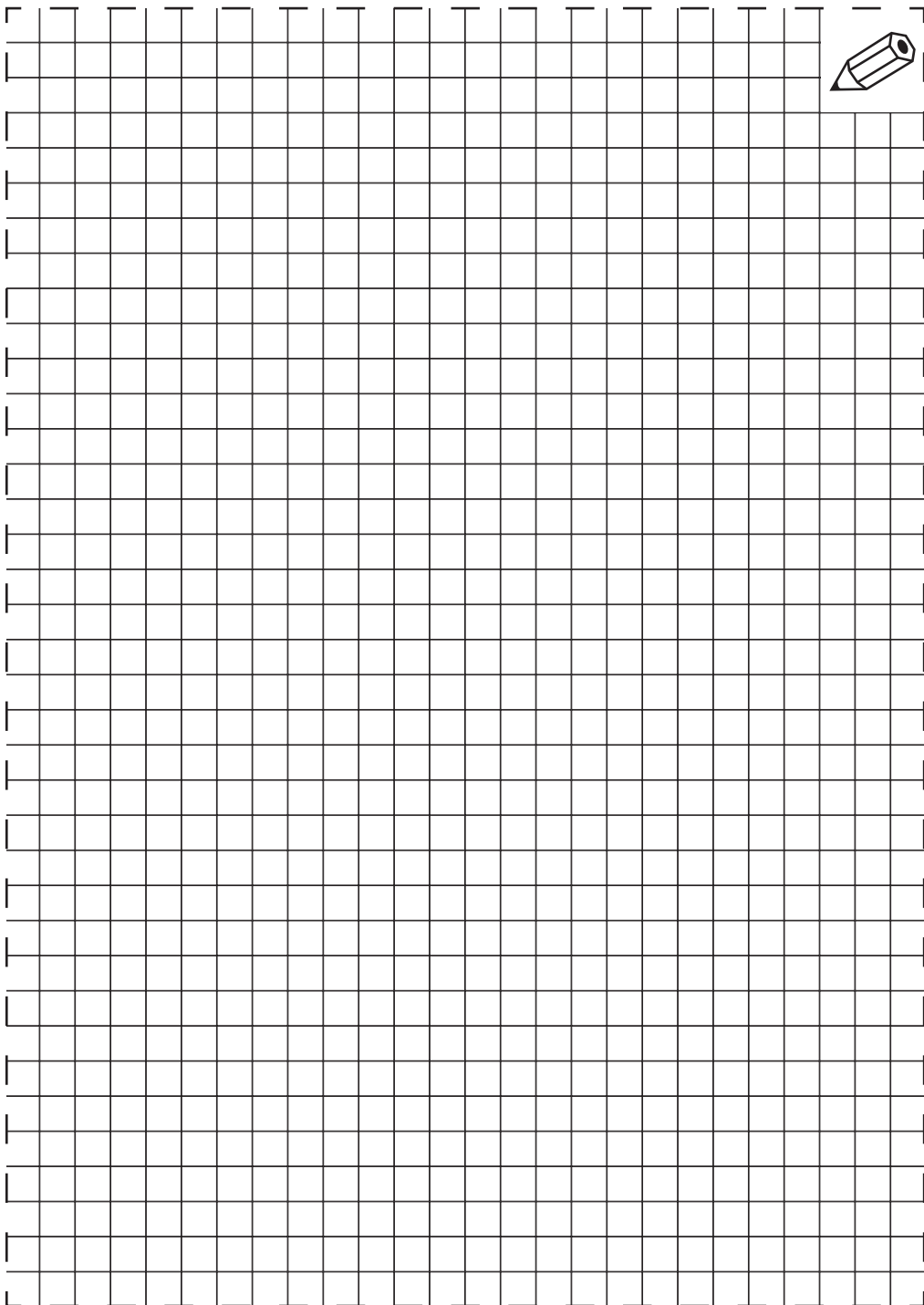
Декларация за съответствие на ЕО



Характеристики и стандарти можете да намерите в приложената декларация за съответствие на ЕО.







- D** Die aktuelle Bedienungsanleitung finden Sie auch unter: www.kaufland.de
- CZ** Aktuální návod k použití je možné nalézt také na adrese: www.kaufland.cz
- HR** Upute za uporabu možete potražiti i na adresi: www.kaufland.hr
- PL** Aktualną instrukcję obsługi można znaleźć również na stronie: www.kaufland.pl
- RO** **MD** Din acest moment puteţi găsi instrucţiunile de utilizare şi pe: www.kaufland.ro
- SK** Aktuálny návod na obsluhu je možné nájsť aj na adrese: www.kaufland.sk
- BG** Актуалното ръководство за употреба можете да намерите също на: www.kaufland.bg

D **Zufriedenheitsgarantie:**

K-Classic ist Qualität – garantiert.
Deshalb: Zufrieden oder Geld zurück.
Fragen zu K-Classic? Tel.: 0800 / 15 283 52
(Kostenfrei aus dem deutschen Fest- und Mobilfunknetz)

CZ **Záruka spokojnosti:**

K-Classic je zaručená kvalita.
Proto: Spokojenost nebo vrácení peněz.

HR **Jamstvo zadovoljstva:**

K-Classic je kvaliteta – garantirano.
Stoga: ili ste zadovoljni, ili Vam vraćamo novac.

PL **Gwarancja zadowolenia:**

K-Classic – gwarantowana kontrolowana jakość.
Dlatego: Zadowolenie albo zwrot pieniędzy.

RO **MD** **Satisfacție garantată:**

K-Classic reprezintă calitate – garantat.
De aceea, dacă nu sunteți mulțumit, vă returnăm banii.

SK **Záruka spokojnosti:**

K-Classic je zaručená kvalita.
Preto: Spokojnosť alebo vrátenie peňazí.

BG **Гаранция за удовлетвореност:**

K-Classic е марка с гарантирано високо качество.
Ако не останете доволни, Ви връщаме парите.

Hersteller / Výrobce / Proizvođač / Producent / Producător / Výrobca / Производител: Kaufland Stiftung & Co. KG, Rötelstr. 35, 74172 Neckarsulm, Deutschland, Německo, Njemačka, Niemcy, Germania, Nemecko, Германия

Importator / Distribuitor MD: Kaufland SRL, str. Sfatul Țării, nr. 29, Chișinău, MD-2012, Republica Moldova

Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД енд Ко КД, ул. Скопие 1А, 1233 София

Ursprungsland: China / Země původu: Čína / Zemlja podjetja: Kina / Wyprodukowano w Chinach / Țara de origine: China / Krajina pôvodu: Čína / Страна на произход: Китай

IAN: FL-199AAR
791 / 1226384 / 4386230